

RECEPISSE DE DEPOT

GREFFE DU
TRIBUNAL D'INSTANCE
DE COLMAR

REGISTRE DU COMMERCE & DES SOCIETES
10, RUE DES AUGUSTINS
CS 50466
68020 COLMAR CEDEX
TEL: 03.89.24.77.45

HANS & ASSOCIES

2 square du Château BP 80044
67300 Schiltigheim

V/REF :

N/REF : 1999 B 236 / 2016-A-462

Le Greffier du Tribunal d'Instance DE COLMAR certifie qu'il a reçu le 07/01/2016, les actes suivants :

Procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire en date du 01/12/2015

- Changement de forme juridique - en SASU
- Réduction du capital social
- Modification(s) statutaire(s)
- Nomination de directeur général
- Nomination de président
- Nomination(s) de directeur(s) général(aux) délégué(s)

Rapport du commissaire aux comptes relatif à la transformation en date du 17/11/2015

- Changement de forme juridique - en SASU

Rapport du commissaire aux comptes en date du 01/12/2015

- Réduction du capital social

Statuts mis à jour en date du 01/12/2015

Concernant la société

IMPREGLON FRANCE
Société par actions simplifiée à associé unique
Zone Industrielle de la Thur
68840 Pulversheim

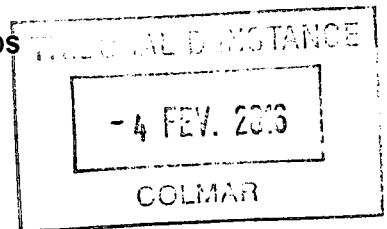
Le dépôt a été enregistré sous le numéro 2016-A-462 le 04/02/2016

R.C.S. COLMAR TI 418 217 436 (1999 B 236)

Fait à COLMAR le 04/02/2016,

LE GREFFIER

IMPREGLOON FRANCE
Société anonyme au capital de 1.920.000 euros
Siège social : Zone Industrielle de la Thur
68840 PULVERSHEIM
418 217 436 RCS COLMAR



**PROCES-VERBAL
DES DELIBERATIONS
DE L'ASSEMBLEE GENERALE
EXTRAORDINAIRE DU
DU 1er DECEMBRE 2015**

**PROTOKOLL
DER BESCHLÜSSE DER
AUSSERORDENTLICHEN
GESELLSCHAFTERVERSAMMLUNG
VOM 1. DEZEMBER 2015**

A 462

L'an deux mille quinze, le 1er Décembre 2015, à 14 heures,
Au siège social,

Im Jahre zweitausendfünfzehn, am 1. Dezember 2015, um 14 Uhr
Am Sitz der Gesellschaft,

Les actionnaires de la société « IMPREGLOON FRANCE » société anonyme au capital de 1.920.000 euros, divisé en 125.943 actions de 15,25 euros chacune, dont le siège est Zone Industrielle de la Thur 68840 PULVERSHEIM, se sont réunis en assemblée générale extraordinaire sur convocation faite par le Conseil d'Administration.

Die Aktionäre der Gesellschaft „IMPREGLOON FRANCE“, Aktiengesellschaft mit einem Kapital von 1.920.000 Euro, aufgeteilt in 125.943 Aktien zu je 15,25 Euro, deren Sitz in der Zone Industrielle de la Thur 68840 PULVERSHEIM ist, haben sich auf Wunsch des Verwaltungsrats zu einer außerordentlichen Gesellschafterversammlung zusammengefunden.

Il a été établi une feuille de présence, qui a été émargée par chaque membre de l'Assemblée en entrant en séance, tant en son nom qu'en qualité de mandataire.

Es wurde eine Anwesenheitsliste erstellt, welche von jedem Teilnehmer, in seinem Namen und als Bevollmächtigter, zu Beginn der Sitzung unterzeichnet wurde.

L'Assemblée est présidée par Monsieur Henning J. CLAASSEN, en sa qualité de Président du Conseil d'Administration.

Herr Henning J. CLAASSEN, Verwaltungsratsvorsitzender, übernimmt den Vorsitz bei der Versammlung.

Monsieur Frank BORCHERS et Monsieur Carsten GRALLA, les deux actionnaires acceptant cette fonction, sont appelés comme scrutateurs.

Die zwei Aktionäre Herr Frank BORCHERS und Herr Carsten GRALLA werden gebeten, die Stimmen auszuzählen, sie nehmen die Aufgabe an.

Monsieur Carsten GRALLA est désigné comme secrétaire.

Herr Carsten GRALLA wird zum Protokollführer ernannt.

La société « CENTR'AUDIT », Commissaire aux Comptes titulaire, régulièrement convoquée est absente et excusée.

Die Kanzlei „CENTR'AUDIT“, Wirtschaftsprüfer, wurde fristgerecht eingeladen und ist entschuldigt abwesend.

La feuille de présence, certifiée exacte par les membres du bureau, permet de constater que les

Aus der Anwesenheitsliste ergibt sich, dass die anwesenden, vertretenden oder Briefwähler zu-

1

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

actionnaires présents, représentés ou ayant voté par correspondance possèdent 125.943 actions sur les 125.943 actions ayant droit de vote.

sammen 125.943 von 125.943 Aktien mit Stimmrecht halten, dies wurde von den anwesenden Personen bestätigt.

En conséquence, l'Assemblée est régulièrement constituée et peut valablement délibérer.

Infolgedessen ist die Versammlung ordnungsgemäß zustande gekommen und beschlussfähig.

Le Président dépose sur le bureau et met à la disposition de l'Assemblée :

Der Vorsitzende legt folgendes auf den Tisch, den Versammlungsmitgliedern zur Verfügung:

- une copie des lettres de convocations adressées aux actionnaires,
- une copie de la lettre de convocation du Commissaire aux Comptes,
- la feuille de présence, les pouvoirs des actionnaires représentés, et la liste des actionnaires,
- le rapport du Conseil d'Administration,
- un exemplaire des statuts de la Société,
- le texte des résolutions soumises au vote de l'Assemblée.

- eine Kopie der an die Aktionäre adressierten Einladungsschreiben
- eine Kopie des Einladungsschreibens des Wirtschaftsprüfers,
- die Anwesenheitsliste, die Vollmachten der vertretenen Aktionäre und die Liste der Aktionäre,
- den Bericht des Verwaltungsrats
- ein Exemplar der Satzung der Gesellschaft
- Beschlussvorlagen, die zur Abstimmung kommen.

Le Président déclare que les documents ont été adressés aux actionnaires ou tenus à leur disposition au siège social conformément aux dispositions prévues par les statuts.

Der Vorsitzende erklärt, dass die Dokumente entsprechend der Satzung den Aktionären übersandt oder am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung gestellt wurden.

L'Assemblée lui donne acte de cette déclaration.

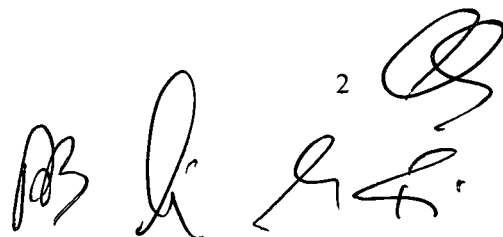
Die Versammlung nimmt diese Aussage zur Kenntnis.

Le Président rappelle ensuite que l'Assemblée est appelée à délibérer sur l'ordre du jour suivant :

Der Vorsitzende erinnert anschließend, dass die Versammlung über die folgende Tagesordnung zu beschließen hat:

- Lecture du rapport du Conseil d'Administration,
- Lecture du rapport du Commissaire aux Comptes,
- Réduction du capital social d'une somme de 1.220.000 euros en raison des pertes,
- Modification corrélative des statuts,
- Transformation de la société en Société par actions simplifiée,
- Adoption des nouveaux statuts,
- Nomination du Président de la Société,
- Nomination du Directeur Général de la Société,
- Nomination du Directeur Général Délégué,

- Verlesung des Berichts des Verwaltungsrats,
- Verlesung des Berichts des Wirtschaftsprüfers,
- Verringerung des Grundkapitals um eine Summe von 1.220.000 Euro aufgrund von Verlusten,
- entsprechende Änderung der Satzung,
- Umwandlung der Gesellschaft in eine vereinfachte Aktiengesellschaft nach französischem Recht,
- Verabschiedung der neuen Satzung,
- Ernennung des Präsidenten der Gesellschaft,
- Ernennung der Generaldirektoren der Gesellschaft,
- Ernennung des stellvertretenden Generaldirek-

AB L 2 

- Confirmation des Commissaires aux comptes dans leurs fonctions,
- Pouvoirs pour l'accomplissement des formalités.

- tors,
- Bestätigung der Wirtschaftsprüfer in ihrem Amt,
- Vollmacht zur Ausführung der Formalitäten.

Il est ensuite donné lecture du rapport du Conseil d'Administration.

Anschließend wird der Bericht des Verwaltungsrats vorgelesen.

Puis le Président déclare la discussion ouverte.

Dann erklärt der Vorsitzende die Sitzung für eröffnet.

Personne ne demandant la parole, le Président met successivement aux voix les résolutions suivantes :

Da keine Wortmeldungen erfolgen, legt der Vorsitzende nacheinander folgende Beschlüsse zur Abstimmung vor:

PREMIERE RESOLUTION

ERSTER BESCHLUSS

L'Assemblée Générale, après avoir entendu la lecture du rapport du Conseil d'Administration et du rapport du Commissaire aux Comptes, décide de réduire le capital d'une somme de 1.220.000 euros, pour le ramener de 1.920.000 euros à 700.000 euros par résorption à due concurrence des pertes telles qu'elles apparaissent dans les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2014 et régulièrement approuvés.

Nach Vernehmung des vorgelesenen Berichts des Verwaltungsrats und des Berichts des Wirtschaftsprüfers beschließt die Gesellschafterversammlung das Kapital um eine Summe von 1.220.000 Euro zu verringern, um es von 1.920.000 Euro auf 700.000 Euro zu reduzieren durch Rückbildung von Verlusten in gleicher Höhe, die im Jahresabschluss zum 31. Dezember 2014 abgebildet und ordnungsgemäß genehmigt wurden.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

DEUXIEME RESOLUTION

ZWEITER BESCHLUSS

L'Assemblée Générale décide de réaliser cette réduction de capital par voie de réduction de 9,686 euros de la valeur nominale des actions, qui passe ainsi de 15,244 euros à 5,558 euros.

Die Gesellschafterversammlung beschließt, diese Kapitalverringerung über eine Reduzierung um 9,686 Euro des Aktiennennwerts, der sich so von 15,244 Euro auf 5,558 Euro verändert, durchzuführen.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

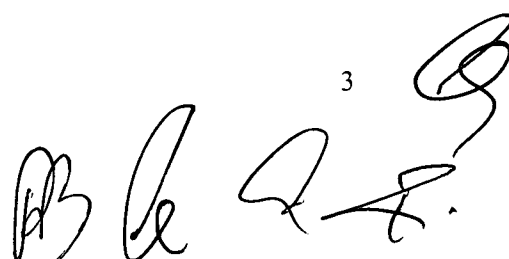
TROISIEME RESOLUTION

DRITTER BESCHLUSS

L'Assemblée Générale, comme conséquence de l'adoption des résolutions précédentes, décide de modifier les articles 6 et 7 des statuts de la manière suivante :

Als Konsequenz der Annahme der vorangegangenen Beschlüsse beschließt die Gesellschafterversammlung, die Artikel 6 und 7 der Satzung wie folgt zu ändern:

3



ARTICLE 6- APPORTS

Il est ajouté in fine l'alinéa suivant :

"Aux termes d'une délibération de l'Assemblée Générale Extraordinaire en date du 16.12.2015, le capital a été réduit de 1.220.000 euros pour être ramené à 700.000 euros."

ARTICLE 7 - CAPITAL SOCIAL

Le capital social est fixé à 700.000 euros.

Il est divisé en 125.943 actions de même catégorie de 5,558 euros chacune, intégralement libérées.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

QUATRIEME RESOLUTION

L'Assemblée Générale, après avoir entendu la lecture du rapport du Conseil d'Administration et du rapport du Commissaire aux Comptes établi conformément aux dispositions de l'article L. 225-244 du code de commerce, et après avoir constaté que les capitaux propres ne sont pas au moins égaux au capital social à la date de l'assemblée générale extraordinaire et que les conditions légales sont réunies, décide, en application des dispositions des articles L. 225-244 et L. 227-3 du Code de commerce, de transformer la société en société par actions simplifiée à compter de ce jour.

Cette transformation effectuée dans les conditions prévues par la loi n'entraînera pas la création d'une personne morale nouvelle.

La durée de la société, son objet et son siège social restent inchangés.

Le capital social reste fixé à la somme de 700.000 euros.

ARTIKEL 6 – EINLAGEN

Letztlich ist der folgende Absatz hinzugefügt worden:

„Gemäß eines Beschlusses der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 16.12.2015 ist das Kapital um 1.220.000 Euro verringert worden, um es auf 700.000 Euro zu reduzieren.“

ARTIKEL 7 – GRUNDKAPITAL

Das Grundkapital wurde auf 700.000 Euro festgesetzt.

Es ist aufgeteilt in 125.943 Aktien gleicher Kategorie von je 5,558 Euro, die vollständig eingezahlt wurden.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

VIERTER BESCHLUSS

Nach Verlesen des Berichtes des Verwaltungsrats und des Wirtschaftsprüfers, die gemäß den Bestimmungen des Artikels L. 225-244 Code de Commerce (französisches Handelsgesetzbuch) erstellt wurden, und nachdem festgestellt wurde, dass die Höhe des Eigenkapitals nicht dem Stammkapital am Tag der Außergewöhnlichen Gesellschafterversammlung entspricht und dass alle gesetzlichen Bedingungen erfüllt wurden, beschließt die Gesellschafterversammlung in Anwendung der Bestimmungen der Artikel L. 225-244 und L. 227-3 Code de Commerce, die Gesellschaft ab dem heutigen Tag in eine vereinfachte Aktiengesellschaft nach französischem Recht umzuwandeln.

Diese Umwandlung, die unter den gesetzlich vorgeschriebenen Bedingungen erfolgt, führt nicht zur Gründung einer neuen juristischen Person.

Die Dauer der Gesellschaft, ihr Zweck und der Unternehmenssitz bleiben unverändert.

Das Grundkapital bleibt auf 700.000 Euro festgesetzt.

4
PB li H L.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

CINQUIEME RESOLUTION

FÜNFTER BESCHLUSS

En conséquence de la décision de transformation de la Société en Société par actions simplifiée adoptée sous la résolution précédente, l'assemblée générale adopte article par article, puis dans son ensemble, le texte des statuts régissant la Société sous sa nouvelle forme et dont un exemplaire est et demeurera annexé au présent procès-verbal.

Infolge der Entscheidung, die Gesellschaft in eine vereinfachte Aktiengesellschaft nach französischem Recht umzuwandeln, die gemäß dem vorherigen Beschluss angenommen wurde, hat die Gesellschafterversammlung zunächst Artikel für Artikel und dann insgesamt, den Text der Satzung, welche die Gesellschaft regelt, in ihrer neuen Form verabschiedet. Eine Ausfertigung verbleibt im Anhang des vorliegenden Protokolls.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

SIXIEME RESOLUTION

SECHSTER BESCHLUSS

L'Assemblée Générale, statuant aux conditions requises sous la forme société nouvelle, nomme en qualité de Président de la société, sans limitation de durée :

Die Gesellschafterversammlung, die unter den gemäß der neuen Gesellschaftsform erforderlichen Bedingungen Beschlüsse fasst, benennt als Vorsitzenden der Gesellschaft für eine unbefristete Dauer:

La société de droit allemand IMPREGLO SE
demeurant Hohenhorst Straße 1 - 21337
LÜNEBURG (Allemagne)

Die Gesellschaft deutschen Rechts IMPREGLO SE,
wohnhaft in der Hohenhorst Straße 1. -
21337 LÜNEBURG (Deutschland)

Qui déclare accepter les fonctions qui viennent de lui être conférées.

Der erklärt, dass er die ihm soeben verliehenen Aufgaben annimmt.

Conformément aux dispositions des nouveaux statuts, le Président assumera, sous sa responsabilité, la direction générale de la Société et représentera celle-ci à l'égard des tiers.

Gemäß den Bestimmungen der neuen Satzung übernimmt der Vorsitzende unter seiner Verantwortung die Generaldirektion der Gesellschaft und vertritt diese gegenüber Dritten.

Il est investi dans les limites légales des pouvoirs les plus étendus pour agir en toute circonstance au nom de la Société.

Er erhält innerhalb des gesetzlichen Rahmens vollumfängliche Befugnisse, um unter allen Umständen im Namen der Gesellschaft zu handeln.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

SEPTIEME RESOLUTION

L'Assemblée Générale, statuant aux conditions prévues par les nouvelles dispositions statutaires, nomme, pour une durée égale à la durée de la Société sans qu'elle puisse toutefois excéder celle du Président,

SIEBTER BESCHLUSS

Die Gesellschafterversammlung, die unter den gemäß der neuen Gesellschaftsform erforderlichen Bedingungen Beschlüsse fasst, benennt für die Dauer der Gesellschaft, wobei diese Dauer jedoch nicht diejenige des Vorsitzenden überschreiten kann,

- 1. en qualité de Directeur Général de la Société : - 1. als Generaldirektoren der Gesellschaft:

Monsieur FISCHER Karsten demeurant Rosensstraße 7 - 06237 Leuna (Allemagne)

Herrn Karsten FISCHER, wohnhaft in der Rosensstraße 7 - 06237 Leuna (Deutschland)

Pour une durée identique à celle du mandat du Président Directeur Général. Für die Dauer des Mandats des Generaldirektors.

Monsieur FISCHER Karsten déclare accepter les fonctions de Directeur Général qui viennent de lui être confié.

Herr Karsten FISCHER erklärt, dass er die ihm soeben verliehenen Aufgaben als Generaldirektor annimmt.

Conformément aux statuts, il aura comme le Président Directeur Général le droit de représenter la Société à l'égard des tiers.

Gemäß der Satzung hat er als Generaldirektor das Recht, die Gesellschaft gegenüber Dritten zu vertreten.

- 2. en qualité de Directeur Général Délégué de la Société :

- 2. als stellvertretende Generaldirektoren der Gesellschaft:

Monsieur PERNET Benoît demeurant 6 rue de Goxwiller 67210 Bernardswiller.

Herr Benoît PERNET, wohnhaft 6 rue de Goxwiller, 67210 Bernardswiller (Frankreich).

Pour une durée de 3 ans ; toutefois, si le Directeur Général cesse ou est empêché d'exercer ses fonctions, Monsieur Benoît PERNET conservera, sauf décision contraire, ses fonctions et ses attributions jusqu'à la nomination du nouveau Directeur Général.

Für die Dauer von 3 Jahren; beendet der Generaldirektor jedoch seine Funktion oder ist er an deren Ausübung gehindert, behält Herr Benoît PERNET, außer bei anderslautender Entscheidung, seine Funktion und seine Befugnisse bis zur Ernennung des neuen Generaldirektors.

Monsieur Benoît PERNET déclare accepter les fonctions de Directeur Général Délégué qui viennent de lui être confié.

Herr Benoît PERNET erklärt, dass er die ihm soeben verliehenen Aufgaben als stellvertretender Generaldirektor annimmt.

Conformément aux statuts, il aura comme le Président Directeur Général le droit de représenter la Société à l'égard des tiers.

Gemäß der Satzung hat er ebenso wie der Generaldirektor das Recht, die Gesellschaft gegenüber Dritten zu vertreten.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

HUITIEME RESOLUTION

L'Assemblée Générale confirme dans leurs fonctions la société « CENTR'AUDIT » Commissaire aux Comptes titulaire, et Monsieur Jean-Luc BARTHEL Commissaire aux Comptes suppléant, pour la durée de leur mandat restant à courir, soit jusqu'à l'issue de la réunion de l'Assemblée Générale Ordinaire appelée à statuer sur les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 2016.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

NEUVIEME RESOLUTION

L'Assemblée Générale décide que la durée de l'exercice en cours qui sera clos le 31.12.2015 n'a pas à être modifiée du fait de la transformation de la Société en société par actions simplifiée.

L'Assemblée Générale confirme que les dispositions des nouveaux statuts et les dispositions du Code de commerce relatives aux sociétés par actions simplifiées seront applicables :

- à l'établissement et à la présentation des comptes annuels de l'exercice en cours ;
- à l'affectation et à la répartition des bénéfices de cet exercice.

Le Conseil d'Administration, ainsi que le Président feront "prorata temporis" leur rapport de gestion à la prochaine Assemblée Générale Ordinaire.

Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

DIXIEME RESOLUTION

L'Assemblée Générale, comme conséquence de l'adoption des résolutions qui précèdent, constate que la transformation de la Société en société par actions simplifiée est définitivement réalisée.

ACHTER BESCHLUSS

Die Gesellschafterversammlung bestätigt die Gesellschaft „CENTR'AUDIT“, Wirtschaftsprüfer, und Herrn Jean-Luc BARTHEL, stellvertretender Wirtschaftsprüfer, für die verbleibende Dauer ihres Mandats in ihrem Amt, das heißt bis nach der ordentlichen Gesellschafterversammlung, in der über die Konten des am 31. Dezember 2016 abgeschlossenen Geschäftsjahres beschlossen wird.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

NEUNTER BESCHLUSS

Die Gesellschafterversammlung beschließt, dass die Dauer des laufenden Geschäftsjahres, das am 31.12.2015 endet, aufgrund der Umwandlung in eine vereinfachte Aktiengesellschaft nach französischem Recht nicht geändert werden muss.

Die Gesellschafterversammlung bestätigt, dass die Bestimmungen der neuen Satzung und des Code de Commerce in Bezug auf vereinfachte Aktiengesellschaften nach französischem Recht anzuwenden sind:

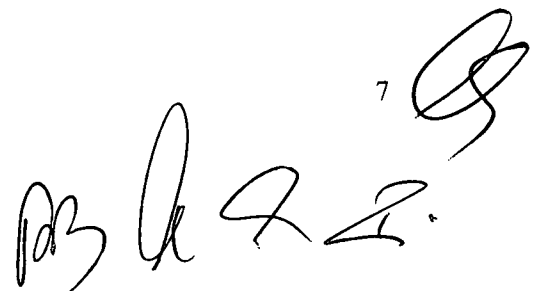
- für die Erstellung und die Vorlage des Jahresabschlusses des laufenden Geschäftsjahres;
- für die Zuweisung und Verteilung der Gewinne dieses Geschäftsjahres.

Der Verwaltungsrat und der Vorsitzende erstellen „prorata temporis“ ihren Verwaltungsbericht bei der nächsten ordentlichen Gesellschafterversammlung.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

ZEHNTER BESCHLUSS

Infolge der Annahme der vorher genannten Beschlüsse stellt die Gesellschafterversammlung fest, dass die Umwandlung der Gesellschaft in eine vereinfachte Aktiengesellschaft nach französischem Recht endgültig durchgeführt ist.



Cette résolution est adoptée à l'unanimité des voix des actionnaires.

Dieser Beschluss wird einstimmig von den Aktionären angenommen.

ONZIEME RESOLUTION

ELFTER BESCHLUSS

L'Assemblée Générale donne tous pouvoirs au porteur de copies ou d'extraits du présent procès-verbal pour remplir toutes formalités de droit.

Die Hauptversammlung erteilt dem Inhaber von Abschriften oder Auszügen aus diesem Protokoll sämtliche Vollmachten zur Erfüllung aller Rechtsformalitäten.

L'ordre du jour étant épuisé et personne ne demandant plus la parole, le Président déclare la séance levée.

Da die Tagesordnung abgearbeitet ist, erklärt der Vorsitzende die Sitzung für beendet.

De tout ce que dessus, il a été dressé le présent procès-verbal qui, après lecture, a été signé par les membres du bureau.

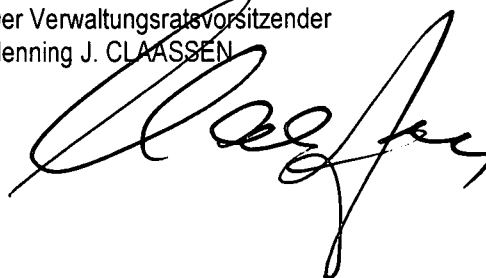
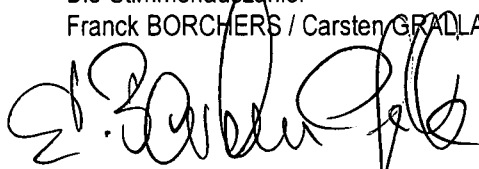
Über das Vorstehende wurde dieses Protokoll errichtet, und nach Verlesung vom Komitee unterzeichnet.

En cas de divergences entre le texte français et le texte allemand des présentes décisions, seul le texte français fera foi

Bei Abweichungen zwischen dem französischen und dem deutschen Text dieser Beschlüsse ist allein der französische Text maßgebend.

Les Scrutateurs/
Die Stimmenauszähler
Franck BORCHERS / Carsten GRALLA

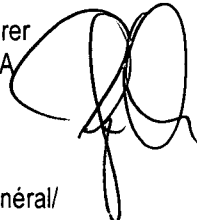
Le Président du Conseil d'Administration/
Der Verwaltungsratsvorsitzender
Henning J. CLAASSEN



Le Président de la société IMPREGLOON France SAS/
Der Vorsitzende der IMPREGLOON France SAS
« bon pour acceptation des fonctions de Président »
Vertreter der IMPREGLOON SE

Bon pour acceptation des fonctions de Président

Le Secrétaire/
Der Protokollführer
Carsten GRALLA



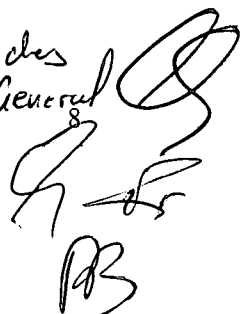
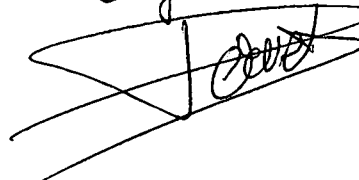
Le Directeur Général/
Der Generaldirektor
„Bon pour acceptation des fonctions de Directeur Général »
Karsten FISCHER

Bon pour acceptation des fonctions de Directeur Général



Le Directeur Général Délégué/
Der stellvertretende Generaldirektor
« Bon pour acceptation des fonctions de Directeur Général Délégué »
Benoît PERNET

Bon pour acceptation des fonctions de Directeur Général Délégué



Enregistré à : S.I.E DE COLMAR - POLE ENREGISTREMENT

Le 22/12/2015 Bordereau n°2015/1 068 Case n°13

Ext 9265

Enregistrement : 500 €

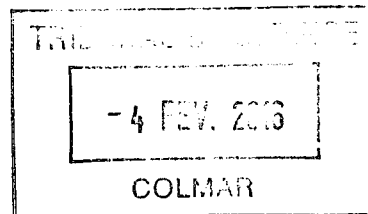
Pénalités :

Total liquidé : cinq cents euros

Montant reçu : cinq cents euros

La Contrôleuse des finances publiques

Véronique SCHAEETZEL
Contrôleuse des Finances Publiques



RAPPORT
du Commissaire aux Comptes
sur la réduction de capital

Assemblée Générale Extraordinaire du 1^{er} décembre 2015

IMPREGLON FRANCE S.A.

Zone Industrielle de la Thur

68840 PULVERSHEIM

Rapport du Commissaire aux Comptes

sur la réduction de capital

IMPREGLON FRANCE S.A.

Assemblée Générale Extraordinaire du 1er décembre 2015

Aux Actionnaires,

En notre qualité de commissaire aux comptes de votre société et en exécution de la mission prévue à l'article L. 225-204 du code de commerce en cas de réduction du capital, nous avons établi le présent rapport destiné à vous faire connaître notre appréciation sur les causes et conditions de la réduction du capital envisagée.

Afin d'assainir la situation financière et de permettre ainsi à la société de distribuer des dividendes sur les prochains bénéfices réalisés, le Conseil d'Administration propose de réduire le capital social d'un montant de 1.220.000 € par résorption à due concurrence des pertes.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission. Ces diligences conduisent à examiner si les causes et conditions de la réduction du capital envisagée sont régulières.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur les causes et conditions de cette opération qui réduira le capital de votre société de 1.920.000 € à 700.000 €.

Sarreguemines, le 17 novembre 2015

CENTR'AUDIT SAS

D. FRITSCH

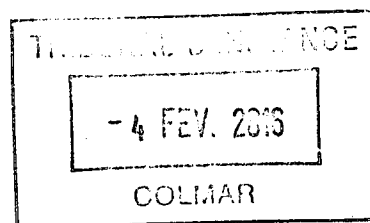
COMMISSAIRE AUX COMPTES



Centr'Audit - 7, place de la Gare - B.P. 30836 - 57208 Sarreguemines Cedex - Tél. 03 87 98 03 89 - Fax 03 87 98 91 58 - e-mail : ccm@ccm-sa.com - site www.groupe-sfa.eu
SAS au capital de 300 000 € - RCS Sarreguemines B 334 722 147 - N° TVA intra : FR 46 334 722 147 - inscrite au Tableau de l'Ordre des Experts-Comptables Région Lorraine
et membre de la Compagnie Régionale des Commissaires aux Comptes de Metz

Membre des groupements





RAPPORT du Commissaire aux Comptes

sur la transformation de la société
IMPREGLON FRANCE S.A.
en société par actions simplifiée

Assemblée Générale Extraordinaire du 1er décembre 2015

IMPREGLON FRANCE S.A.
Zone Industrielle de la Thur

68840 PULVERSHEIM

Rapport du Commissaire aux Comptes

sur la transformation de la société
IMPREGLON FRANCE S.A.
en société par actions simplifiée

Assemblée Générale Extraordinaire du 1er décembre 2015

Aux actionnaires,

En notre qualité de commissaire aux comptes de la société IMPREGLON FRANCE SA et en application des dispositions de l'article L. 225-244 du Code de commerce, nous avons établi le présent rapport en vue de nous prononcer sur le montant des capitaux propres par rapport au capital social.

Nous avons mis en œuvre les diligences que nous avons estimé nécessaires au regard de la doctrine professionnelle de la Compagnie nationale des commissaires aux comptes relative à cette mission. Ces diligences ont consisté à vérifier si le montant des capitaux propres est au moins égal au montant du capital social. Nos travaux ont consisté notamment à apprécier l'incidence éventuelle sur la valeur comptable des éléments entrant dans la détermination des capitaux propres des événements survenus entre la date des derniers comptes annuels et la date de notre rapport.

Les travaux que nous avons effectués nous conduisent à formuler les observations suivantes :

- les capitaux propres au 31 décembre 2014 se montent à 723.009,16 € pour un capital social de 1.920.000 € ;
- la première résolution de l'assemblée générale du 1er décembre 2015 prévoit une réduction de capital de 1.220.000 € par résorption à due concurrence des pertes, pour ramener le capital social de 1.920.000 € à 700.000 €. Sous condition suspensive de l'approbation par les actionnaires de cette résolution, les capitaux propres hors résultat 2015 seraient toujours de 723.009,16 € pour un capital social de 700.000 € ;

- le reporting mensuel au 31 octobre 2015 fait apparaître une perte pour la période allant du 1^{er} janvier 2015 au 31 octobre 2015 de 59.916 €
- cette perte au 31 octobre 2015 amène les capitaux propres à un montant de 663.093,16 € pour un capital social de 700.000 €.

En raison de ces observations, nous sommes d'avis que le montant des capitaux propres n'est pas au moins égal au montant du capital social.

Sarreguemines, le 17 novembre 2015

CENTR'AUDIT SAS

D. FRITSCH

Commissaire aux comptes



Centr'Audit - 7, place de la Gare - B.P. 30836 - 57208 Sarreguemines Cedex - Tél. 03 87 98 03 89 - Fax 03 87 98 91 58 - e-mail : ccm@ccm-sa.com - site www.groupe-sfa.eu
SAS au capital de 300 000 € - RCS Sarreguemines B 334 722 147 - N° TVA intra : FR 46 334 722 147 - inscrite au Tableau de l'Ordre des Experts-Comptables Région Lorraine
et membre de la Compagnie Régionale des Commissaires aux Comptes de Metz

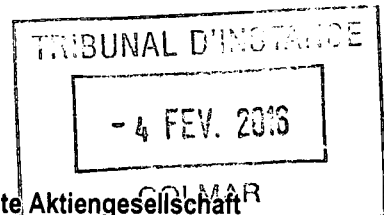
Membre des groupements



IMPREGLON FRANCE

Société par actions simplifiée
Au capital de 700.000 euros
Siège social : Zone Industrielle de la Thur
68840 PULVERSHEIM
418 217 436 COLMAR

Vereinfachte Aktiengesellschaft
Mit einem Stammkapital von 700.000 Euro
Sitz: Zone Industrielle de la Thur
68840 PULVERSHEIM
418 217 436 COLMAR



STATUTS/SATZUNG

A handwritten signature in the bottom right corner of the page, consisting of a stylized, cursive letter 'E' followed by a dot.

ARTICLE 1 - FORME

La société a été constituée sous la forme d'une société à responsabilité limitée aux termes d'un acte sous seing privé en date à Mulhouse du 20 février 1998, enregistré à la Recette des Impôts de Mulhouse-Ouest le 25 février 1998.

Elle a été transformée en société anonyme par décision de la collectivité des associés réunie en assemblée générale extraordinaire le 23 Août 1999.

Elle a été transformée en société par actions simplifiée suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires en date du 16 décembre 2015 statuant à l'unanimité.

La société continue d'exister entre les propriétaires des actions existantes et de celles qui seraient créés ultérieurement.

Elle est régie par les lois et les règlements en vigueur, notamment par le Code de commerce, ainsi que par les présents statuts.

Elle fonctionne sous la même forme avec un ou plusieurs associés et ne peut faire appel public à l'épargne.

ARTICLE 2 - OBJET

La Société continue d'avoir pour objet :

- le traitement des surfaces par imprégnation des pièces métalliques ou céramiques,

- La participation de la Société, par tous moyens, directement ou indirectement, dans toutes opérations pouvant se rattacher à son objet par voie de création de sociétés nouvelles, d'apport, de souscription ou d'achat de titres ou droits sociaux, de fusion ou autrement, de création, d'acquisition, de location, de prise en location-

ARTIKEL 1 - RECHTSFORM

Die Gesellschaft wurde in Form einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach französischem Recht gemäß einer privatschriftlichen Urkunde in Mulhouse vom 20. Februar 1998 gebildet, welche am 25. Februar 1998 beim Finanzamt Recette des Impôts de Mulhouse-Ouest aufgenommen wurde.

Laut Beschluss der Gesellschafter, die am 23. August 1999 zu einer außerordentlichen Gesellschafterversammlung zusammenkamen, wurde sie in eine Aktiengesellschaft nach französischem Recht umgewandelt.

Sie wurde auf einstimmigen Beschluss der Gesellschafter bei der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 16. Dezember 2015 in eine vereinfachte Aktiengesellschaft nach französischem Recht umgewandelt.

Die Gesellschaft besteht weiterhin zwischen den Inhabern der bestehenden Aktien und denjenigen, die künftig ausgegeben werden.

Sie unterliegt den geltenden Gesetzen und Vorschriften, insbesondere dem französischen Handelsgesetzbuch „Code de Commerce“, sowie der vorliegenden Satzung.

Sie hat die gleiche Funktionsweise egal ob es einen oder mehrere Gesellschafter gibt, und sie kann nicht an die Börse gehen.

ARTIKEL 2 – GEGENSTAND

Gegenstand der Gesellschaft ist weiterhin:

- die Behandlung von Oberflächen durch Imprägnieren von von Teile aus Metall oder Keramik,

- die Beteiligung der Gesellschaft auf jede erdenkliche Weise, d.h. durch die Gründung neuer Gesellschaften, durch Beteiligungen, durch Zeichnung oder Erwerb von Wertpapieren oder Gesellschaftsrechten, durch Fusion oder auf andere Weise, durch Gründung, Erwerb, Eingang von Miet- oder Pachtverhältnissen aller Arten

gérance de tous fonds de commerce ou établissements ; la prise, l'acquisition, l'exploitation ou la cession de tous procédés et brevets concernant ces activités,

- Et généralement, toutes opérations industrielles, commerciales, financières, civiles, mobilières ou immobilières, pouvant se rattacher directement ou indirectement à l'objet social ou à tout objet similaire ou connexe.

ARTICLE 3 - DENOMINATION

La dénomination de la Société demeure : **IMPREGLOL FRANCE.**

Dans tous les actes et documents émanant de la Société et destinés aux tiers, la dénomination sociale doit, si elle ne les contient pas, être précédée ou suivie immédiatement des mots « société par actions simplifiée » ou des initiales « S.A.S. » suivis de l'indication du capital social.

ARTICLE 4 - SIEGE SOCIAL

Le siège social reste fixé : **Zone Industrielle de la Thur 68840 PULVERSHEIM.**

Il peut être transféré en tout autre endroit par décision de l'associé unique ou par décision collective extraordinaire des associés.

ARTICLE 5 - DUREE

La durée de la Société reste fixée à quatre-vingt-dix-neuf années à compter de la date de son immatriculation au Registre du commerce et des sociétés, sauf dissolution anticipée ou prorogation.

ARTICLE 6 - APPORTS

Lors de la constitution de la Société, il a été fait apport de 50.000.- F, représentant des apports en

Firmenwerten oder Niederlassungen, direkt oder indirekt, an allen Geschäften, die mit dem Firmenzweck verbunden sind; die Übernahme, der Erwerb, die Nutzung oder die Abtretung von Verfahren und Patenten bezüglich dieser Tätigkeiten.

- und im Allgemeinen jede Art von industriellen, kaufmännischen, finanziellen, zivilrechtlichen Geschäften, die mittelbar oder unmittelbar mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen.

ARTIKEL 3 – FIRMA

Der Name der Gesellschaft lautet weiterhin: **IMPREGLOL FRANCE.**

Auf allen Schriftstücken und Dokumenten der Gesellschaft, die für Dritte bestimmt sind, muss dem Firmennamen, wenn er ihn nicht bereits beinhaltet, der Zusatz „société par actions simplifiée“ oder der Abkürzung „S.A.S.“ direkt vorausgehen oder folgen, ebenso wie die Angabe des Stammkapitals.

ARTIKEL 4 – FIRMENSITZ

Der Sitz der Gesellschaft bleibt: **Zone Industrielle de la Thur 68840 PULVERSHEIM.**

Er kann durch außerordentlichen Beschluss des Alleingesellschafters oder der Gesellschafterversammlung an jeden beliebigen anderen Ort verlegt werden.

ARTIKEL 5 - DAUER

Die Dauer der Gesellschaft bleibt auf neunundneunzig Jahre festgelegt, sofern die Gesellschaft nicht vorzeitig aufgelöst oder die Dauer verlängert wird. Sie beginnt mit ihrer Eintragung in das Handelsregister.

ARTIKEL 6 – KAPITALEINLAGEN

Bei der Bildung der Gesellschaft erfolgte eine Bareinlage in Höhe von 50.000.- FRF.

numéraires.

Le capital a été successivement porté à 2.000.000.- F par décision de l'associé unique du 19 Août 1998, puis à 4.000.000 F par décision de l'associé unique du 30 Juin 1999.

Par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 22 juillet 1999, le capital a été ramené de 4.000.000.- à 3.100.000.- francs au moyen d'une réduction du nombre de parts.

Selon décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 23 septembre 1999, il a été apporté au titre d'une augmentation de capital par les sociétés Impreglon Deutschland GmbH et Ewald Dörken AG, une somme de 6.000.000.- F (six millions) en numéraire :

- A concurrence de 3.600.000.- F par la société Impreglon Deutschland GmbH
- A concurrence de 2.400.000. - F par la société Ewald Dörken AG

Aux termes d'une délibération de l'assemblée générale extraordinaire en date du 28 décembre 2001, le capital a été réduit à 1.803.483,92 francs par apurement à due concurrence des pertes puis élevé à 11.807.226 francs par compensation de créances :

- A concurrence de 5.999.938,63. - F par la société Impreglon Deutschland GmbH
- A concurrence de 4.003.803,45. - F par la société Ewald Dörken AG

Aux termes d'une décision de l'assemblée générale extraordinaire en date du 16 décembre 2015 le capital a été réduit d'un montant de 1.220.000 euros pour être ramené à 700.000 euros.

Durch Beschlüsse des Alleingeschafters vom 19. August 1998 und vom 30. Juni 1999 wurde das Kapital schrittweise auf 2.000.000.- FRF und auf 4.000.000 F erhöht.

Per Beschluss der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 22. Juli 1999 wurde das Kapital durch eine Verringerung der Anzahl der Geschäftsanteile von 4.000.000.- auf 3.100.000.- FRF reduziert.

Gemäß dem Beschluss der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 23. September 1999 gab es zur Erhöhung des Kapitals durch die Gesellschaften Impreglon Deutschland GmbH und Ewald Dörken AG Bareinlagen von insgesamt 6.000.000.- FRF (sechs Millionen) wie folgt:

- in Höhe von 3.600.000.- FRF durch die Gesellschaft Impreglon Deutschland GmbH
- in Höhe von 2.400.000.- FRF durch die Gesellschaft Ewald Dörken AG

Nach einer Beratung im Rahmen der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 28. Dezember 2001 wurde das Kapital auf 1.803.483,92 FRF durch Bereinigung der Verluste in entsprechender Höhe reduziert, und danach durch Aufrechnung von Verbindlichkeiten auf 11.807.226 FRF erhöht:

- in Höhe von 5.999.938,63 FRF durch die Gesellschaft Impreglon Deutschland GmbH
- in Höhe von 4.003.803,45 FRF durch die Gesellschaft Ewald Dörken AG

Gemäß eines Beschlusses der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 16. Dezember 2015 ist das Kapital um 1.220.000 Euro verringert worden, um es auf 700.000 Euro zu reduzieren.

ARTICLE 7 - CAPITAL SOCIAL

Le capital social reste fixé à 700.000 euros.

Il est divisé en 125.943 actions de 5,558 euros chacune, de même catégorie, libérées intégralement.

ARTICLE 8 - MODIFICATIONS DU CAPITAL SOCIAL

1. Le capital social peut, sur décision de l'associé unique ou de l'Assemblée Générale Extraordinaire, être augmenté par la création d'actions nouvelles ou par l'élévation du montant nominal des actions existantes, soit au moyen d'apports en numéraire ou en nature, soit par compensation avec des créances liquides et exigibles sur la Société, soit par incorporation de bénéfices ou réserves.

L'associé unique ou la collectivité des associés est seul compétent pour décider, sur le rapport du Président, une augmentation de capital immédiate ou à terme.

Lorsque l'associé unique ou la collectivité des associés décide l'augmentation de capital, il peut déléguer au Président le pouvoir de fixer les modalités de l'émission des titres.

En cas de pluralité d'associés, les associés ont, proportionnellement au montant de leurs actions, un droit de préférence à la souscription des actions de numéraire émises pour réaliser une augmentation de capital, droit auquel ils peuvent renoncer à titre individuel. La collectivité des associés qui décide l'augmentation de capital peut décider, dans les conditions prévues par la loi, de supprimer ce droit préférentiel de souscription.

2. Le capital social peut également être réduit, sur décision de l'associé unique ou de l'Assemblée Générale Extraordinaire.

La réduction du capital ne peut en aucun cas porter atteinte à l'égalité des associés.

ARTIKEL 7 – STAMMKAPITAL

Das Stammkapital bleibt auf 700.000 Euro.

Es ist aufgeteilt in 125.943 Aktien gleicher Kategorie von je 5,558 Euro, die vollständig eingezahlt wurden.

ARTIKEL 8 – ÄNDERUNGEN DES STAMMKAPITALS

1. Das Stammkapital kann, mit einem Beschluss des Alleingeschafters oder einer außerordentlichen Gesellschafterversammlung, durch die Schaffung neuer Aktien oder durch die Anhebung des Nominalbetrags der existierenden Aktien, und zwar entweder durch Bar- oder Sacheinlagen, oder durch Aufrechnung von unbestrittenen, gegenüber der Gesellschaft einforderbaren Forderungen, oder durch Verwendung von Gewinnen oder Rücklagen erhöht werden.

Nur der Alleingeschafter oder die Gesellschafterversammlung alleine kann, nach Berichterstattung des Präsidenten, eine sofortige oder spätere Kapitalerhöhung beschließen.

Wenn der Alleingeschafter oder die Gesellschafterversammlung eine Kapitalerhöhung beschließt, dann kann sie den Präsidenten damit beauftragen die Vorgehensweise festzulegen.

Falls es mehrere Gesellschafter gibt, haben diese in Höhe ihrer Aktien ein Vorkaufsrecht auf die Neuemission von Baraktien. Sie können persönlich auf dieses Recht verzichten. Die Gesellschafterversammlung, die die Kapitalerhöhung beschließt, kann unter den gesetzlich festgelegten Voraussetzungen das Vorkaufsrecht abschaffen.

2. Das Stammkapital kann auf Beschluss des Alleingeschafters oder einer außerordentlichen Gesellschafterversammlung herabgesetzt werden.

Bei der Herabsetzung des Stammkapitals müssen alle Gesellschafter gleich behandelt werden.

ARTICLE 9 – LIBERATION DES ACTIONS

Lors de la constitution de la Société, les actions de numéraire sont libérées, lors de la souscription, de la moitié au moins de leur valeur nominale.

Lors d'une augmentation de capital, les actions de numéraire sont libérées, lors de la souscription, d'un quart au moins de leur valeur nominale et, le cas échéant, de la totalité de la prime d'émission.

La libération du surplus doit intervenir en une ou plusieurs fois sur appel du Président, dans le délai de cinq ans à compter de l'immatriculation au Registre du commerce et des sociétés en ce qui concerne le capital initial, et dans le délai de cinq ans à compter du jour où l'opération est devenue définitive en cas d'augmentation de capital.

Les appels de fonds sont portés à la connaissance du ou des souscripteurs quinze jours au moins avant la date fixée pour chaque versement.

Tout retard dans le versement des sommes dues sur le montant non libéré des actions entraîne de plein droit intérêt au taux légal à partir de la date d'exigibilité, sans préjudice de l'action personnelle que la Société peut exercer contre l'associé défaillant et des mesures d'exécution forcée prévues par la loi.

Conformément aux dispositions de l'article 1843-3 du Code civil, lorsqu'il n'a pas été procédé dans un délai légal aux appels de fonds pour réaliser la libération intégrale du capital, tout intéressé peut demander au Président du tribunal statuant en référé soit d'enjoindre sous astreinte aux dirigeants de procéder à ces appels de fonds, soit de désigner un mandataire chargé de procéder à cette formalité.

ARTIKEL 9 – ZAHLUNG DER EINLAGE

Bei Gründung der Gesellschaft müssen die bar einzuzahlenden Aktien bei Zeichnung mindestens zur Hälfte eingezahlt werden.

Bei einer Kapitalerhöhung müssen die bar einzuzahlenden Aktien bei Zeichnung mindestens zu einem Viertel eingezahlt werden. Ferner muss die Emissionsprämie einbezahlt werden.

Der Restbetrag ist, nach Aufforderung durch den Präsidenten, in ein oder mehreren Teilen, innerhalb von 5 Jahren ab der Eintragung der Gesellschaft in das Handelsregister, bzw. ab dem Inkrafttreten der Kapitalerhöhung, einzubezahlen.

Die Zahlungsaufforderung wird den betroffenen Aktionären vierzehn Tage vor jedem Zahlungstermin mitgeteilt.

Jedwede Verzögerung bei der Zahlung der geschuldeten Beträge auf die nicht eingezahlte Höhe der Aktien führt von Rechts wegen zu Zinsen in gesetzlicher Höhe ab dem Fälligkeitsdatum, unbeschadet der persönlichen Klage, die der Gesellschafter gegenüber dem säumigen Gesellschafter anstreben kann, und den gesetzlich vorgesehenen Zwangsvollstreckungsmaßnahmen.

Gemäß den Bestimmungen des Artikels 1843-3 Code Civil (französische ZPO) kann ein Beteiligter, wenn nicht innerhalb einer gesetzlichen Frist die Zahlungseinforderungen vollzogen wurden, um das Kapital in voller Höhe einzuzahlen, beim Vorsitzenden des Gerichts, der im beschleunigten Verfahren entscheidet, beantragen, entweder unter Androhung eines Zwangsgelds die Geschäftsführer nachdrücklich aufzufordern, diese Zahlungen zu vollziehen, oder einen Bevollmächtigten zu beauftragen, diese Formalität durchzuführen.

ARTICLE 10 - FORME DES ACTIONS

Les actions sont obligatoirement nominatives. Elles donnent lieu à une inscription en compte individuel dans les conditions et selon les modalités prévues par la loi et les règlements en vigueur.

Tout associé peut demander à la Société la délivrance d'une attestation d'inscription en compte.

ARTICLE 11 - TRANSMISSION DES ACTIONS

Les actions ne sont négociables qu'après l'immatriculation de la Société au Registre du commerce et des sociétés. En cas d'augmentation du capital, les actions sont négociables à compter de la réalisation de celle-ci.

Les actions demeurent négociables après la dissolution de la Société et jusqu'à la clôture de la liquidation.

La propriété des actions résulte de leur inscription en compte individuel au nom du ou des titulaires sur les registres tenus à cet effet au siège social.

La transmission des actions s'opère à l'égard de la Société et des tiers par un virement du compte du cédant au compte du cessionnaire, sur production d'un ordre de mouvement établi sur un formulaire fourni ou agréé par la Société et signé par le cédant ou son mandataire. L'ordre de mouvement est enregistré sur un registre coté et paraphé, tenu chronologiquement, dit "registre des mouvements".

La société est tenue de procéder à cette inscription et à ce virement dès réception de l'ordre de mouvement.

ARTIKEL 10 – ART DER AKTIEN

Die Aktien sind Namensaktien. Sie werden in einer persönlichen Inventarliste geführt, die nach den gesetzlichen Vorschriften und sonst geltenden Regelungen geführt wird.

Jeder Aktionär kann von der Gesellschaft eine Bescheinigung über seine Eintragung verlangen.

ARTIKEL 11 – ÜBERTRAGUNG VON AKTIEN

Die Aktien sind ab der Eintragung der Gesellschaft im Handelsregister übertragbar. Bei einer Kapitalerhöhung sind die Aktien nach Durchführung der Erhöhung übertragbar.

Die Aktien sind auch nach Auflösung der Gesellschaft noch übertragbar und das bis zum Abschluss der Liquidierung.

Das Eigentumsrecht ergibt sich aus der Eintragung der Aktien in der persönlichen Inventarliste, das zu diesem Zweck von der Gesellschaft geführt wird.

Die Übertragung der Aktien erfolgt mit Wirkung gegenüber der Gesellschaft und gegenüber Dritten durch ihre Umbuchung vom Konto des Verkäufers auf das Konto des Käufers. Dazu wird ein Buchungsauftrag, auf einem Formular, das von der Gesellschaft zur Verfügung gestellt oder genehmigt worden ist, vorgelegt, der vom Verkäufer oder seinem Bevollmächtigten unterzeichnet worden ist. Die Buchungsaufträge werden in einem „Bewegungsverzeichnis“, das nummeriert und abgezeichnet ist chronologisch eingetragen.

Die Gesellschaft ist verpflichtet die Eintragung umgehend nach Eingang des Buchungsauftrags durchzuführen.

ARTICLE 12 - AGREMENT

1. En cas de présence d'un associé unique, les cessions ou transmissions, sous quelque forme que ce soit, à une personne ou simultanément à plusieurs personnes, des actions détenues par celui-ci sont libres.

2. En cas de pluralité d'associés, les actions ne peuvent être cédées ou transmises qu'avec un agrément donné dans les conditions ci-dessous. Toutefois, seront dispensées d'agrément les cessions consenties à des associés.

L'agrément des associés est donné dans la forme et les conditions d'une décision collective extraordinaire, le cédant participant au vote.

Le projet de cession est notifié à la Société accompagné de la demande d'agrément, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception. Le Président convoque une assemblée des associés.

L'assemblée statue dans un délai de quatre semaines suivant la notification à la Société du projet de cession et sa décision est notifiée à l'associé cédant par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, dans un délai de six semaines qui suivent la notification par le cédant du projet de cession.

En cas de refus d'agrément, chaque associé peut se porter acquéreur des actions dans un délai de quatre semaines suivant le refus d'agrément. Lorsque plusieurs associés expriment leur volonté d'acquérir, ils sont, sauf convention contraire, réputés acquéreurs à proportion du nombre d'actions qu'ils détenaient antérieurement.

Le Président a pour mission de collecter les offres individuelles d'achat émanant des associés, puis, s'il y a lieu, de susciter l'offre de tiers ou de la Société.

ARTIKEL 12 – GENEHMIGUNG

1. Falls nur ein Gesellschafter existiert sind der Verkauf und die Übertragung seiner Aktien, an einem Dritten oder an gleichzeitig an mehrer Dritte frei.

2. Existieren mehrere Gesellschafter können die Aktien können nur mit einer Zustimmung gemäß den nachfolgenden Bestimmungen abgetreten oder übertragen werden. Die Abtretung unter Gesellschaftern kann jedoch ohne Zustimmung erfolgen.

Die Zustimmung der Gesellschafter wird im Rahmen und zu den für einen außerordentlichen Gesellschafterbeschluss gültigen Bedingungen erteilt, der Verkäufer nimmt an der Abstimmung teil.

Das Abtretungsvorhaben wird der Gesellschaft mit dem Zustimmungsantrag durch Einschreiben mit Rückschein zugestellt. Der Präsident beruft eine Versammlung ein.

Die Versammlung entscheidet innerhalb einer Frist von vier Wochen nach Benachrichtigung der Gesellschaft hinsichtlich des Abtretungsvorhabens, und ihr Beschluss wird den verkaufenden Gesellschafter per Einschreiben mit Rückschein innerhalb einer Frist von sechs Wochen nach Information der Gesellschaft seitens des Verkäufers hinsichtlich des Abtretungsvorhabens mitgeteilt.

Bei Zustimmungsverweigerung kann jeder Gesellschafter innerhalb von vier Wochen nach Verweigerung Aktien erwerben. Wenn mehrere Gesellschafter ihre Absicht kundtun, Anteile erwerben zu wollen, werden sie außer bei gegenteiliger Vereinbarung als potentielle Käufer betrachtet, und zwar proportional zu der Anzahl an Aktien, die sie bisher hielten.

Der Präsident muss die individuellen Kaufangebote der Gesellschafter erfassen und anschließend, wenn nötig, Angebote von Dritten oder der Gesellschaft einholen.

Si aucun associé ne se porte acquéreur, ou s'il existe un reliquat parce que les demandes reçues ne portent pas sur la totalité des actions, la Société peut faire acquérir les actions par un tiers agréé à l'unanimité des associés. La Société peut également procéder au rachat des actions en vue de leur annulation.

Le Président notifie dans un délai de huit semaines suivant le refus d'agrément, au cédant, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, le nom de ou des acquéreurs proposés, associés ou tiers, ou l'offre de rachat par la Société, ainsi que le prix offert. En cas de contestation sur le prix, celui-ci est fixé par un expert désigné, soit par les parties, soit, à défaut d'accord entre elles, par ordonnance du président du tribunal de grande instance statuant en la forme des référés et sans recours possible, le tout sans préjudice du droit du cédant de conserver ses actions.

Si aucune offre de rachat n'est faite au cédant dans un délai de trois mois à compter de la date de la notification qu'il a faite à la Société, l'agrément à la cession est réputé acquis.

La présente clause d'agrément ne peut être supprimée ou modifiée qu'à l'unanimité des associés.

Toute cession réalisée en violation de cette clause d'agrément est nulle.

ARTICLE 13 - REPRESENTATION SOCIALE

Les délégués du comité d'entreprise, s'il en existe un, exercent les droits prévus par l'article L. 432-6 du Code du travail auprès du Président.

Falls kein Gesellschafter als Käufer auftritt, oder falls es noch einen Restbestand an Anteilen gibt, da die eingegangenen Anträge nicht die Gesamtmenge der Aktien umfassen, kann die Gesellschaft die Aktien von einem von der Gesellschaft einstimmig gebilligten Dritten erwerben lassen. Die Gesellschaft kann ebenfalls den Rückkauf der Aktien zwecks ihrer Annullierung veranlassen.

Der Präsident teilt dem Abtreter innerhalb einer Frist von acht Wochen per Einschreiben mit Rückschein die Namen des oder der vorgeschlagenen Käufer, d.h. der Gesellschafter oder der Dritten mit, oder informiert ihn über das Rückkaufangebot der Gesellschaft, und nennt auf jeden Fall den vorgeschlagenen Kaufpreis. Bei Beanstandung des Preises wird dieser von einem Sachverständigen, der von einer der Parteien bestellt wird, oder mangels Übereinstimmung, durch Verordnung des Vorsitzenden des Amtsgerichts in Form einer einstweiligen Verfügung und letztinstanzlich festgelegt. Das Rechts des Abtreters, seine Anteile zu behalten bleibt davon unberührt.

Falls dem Abtreter innerhalb einer Frist von drei Monaten nach seiner Benachrichtigung der Gesellschaft kein Rückkaufangebot gemacht wird, wird davon ausgegangen, dass der Abtretung zugestimmt wird.

Die vorliegende Zustimmungsklausel kann nur mit Zustimmung aller Aktionäre gelöscht oder geändert werden.

Jede Abtretung von Aktien, bei der die Zustimmungsklausel nicht beachtet worden ist, ist ungültig.

ARTIKEL 13 - BELEGSCHAFTSVERTRETUNG

Falls ein Belegschaftsvertreter vorhanden ist, dann übt er die im Artikel L. 432-6 des Arbeitsrechts vorgesehenen Rechte gegenüber dem Präsidenten aus.

ARTICLE 14 - DROITS ET OBLIGATIONS ATTACHES AUX ACTIONS

Toute action donne droit, dans les bénéfices et l'actif social, à une part nette proportionnelle à la quotité de capital qu'elle représente.

Chaque action donne en outre le droit au vote et à la représentation dans les consultations collectives ou assemblées générales. Les droits et obligations attachés à l'action suivent l'action quel qu'en soit le titulaire.

L'associé unique ou les associés ne supportent les pertes qu'à concurrence de leurs apports.

Sous réserve des dispositions légales et statutaires, aucune majorité ne peut leur imposer une augmentation de leurs engagements.

La propriété d'une action comporte de plein droit adhésion aux statuts de la Société et aux décisions de la collectivité des associés.

ARTICLE 15 - INDIVISIBILITE DES ACTIONS

Les actions sont indivisibles à l'égard de la Société.

Les copropriétaires indivis sont tenus de désigner l'un d'entre eux pour les représenter auprès de la Société ; à défaut d'entente, il appartient à l'indivisaire le plus diligent de faire désigner un mandataire chargé de les représenter.

Si une ou plusieurs actions sont grevées d'usufruit, le droit de vote appartient au nu-propiétaire, sauf pour les décisions concernant l'affectation des résultats, où il est réservé à l'usufruitier.

Toutefois, dans tous les cas, le nu-propiétaire a le droit de participer aux consultations collectives.

ARTIKEL 14 – RECHTE UND PFLICHTEN DER AKTIEN

Jede Aktie räumt einen Anteil am Gewinn und am Gesellschaftsvermögen ein. Der Anteil entspricht der Proportion des Kapitals der Aktie zum Gesamtkapital.

Jede Aktion gewährt ein Stimmrecht und das Teilnahmerecht an gemeinsamen Befragungen und Gesellschafterversammlungen. Die Rechte und Pflichten der Aktie sind direkt mit der Aktie verbunden unabhängig davon wer der Inhaber der Aktie ist.

Der Alleingesellschafter oder die Aktionäre tragen Verluste nur bis zur Höhe ihrer Einlagen.

Außer wenn gesetzliche und satzungsmäßige Regelungen dies vorsehen, kann keine Mehrheit von Stimmen Aktionäre dazu zwingen stärkere Verpflichtungen einzugehen.

Mit dem Besitz der Aktien erkennen die Aktionäre automatisch die Satzung der Gesellschaft und alle Gesellschafterbeschlüsse an.

ARTIKEL 15 – UNTEILBARKEIT DER AKTIEN

Die Gesellschaftsanteile sind der Gesellschaft gegenüber unteilbar.

Die Bruchteileigentümer können einen von ihnen als ihren Vertreter bei der Gesellschaft bestimmen; bei Uneinigkeit können sie auf Antrag einen Bevollmächtigten bestellen lassen, der die Bruchteileigentümer vertritt.

Wenn ein oder mehrere Aktien mit einem Nießbrauch belastet sind, ist das Stimmrecht im Besitz des bloßen Eigentümers, außer was die Beschlüsse bezüglich der Verwendung des Jahresergebnisses betrifft; hier steht das Stimmrecht allein dem Nießbraucher zu.

Der bloße Eigentümer hat jedoch in allen Fällen das Recht, an der Gesellschafterbefragung

ARTICLE 16 - PRESIDENT DE LA SOCIETE

Le Président de la Société a été désigné lors de l'assemblée générale extraordinaire en date du 16 décembre 2015 ayant décidé de la transformation de la société en SAS aux termes des présents statuts.

Au cours de la vie sociale le Président est nommé ou renouvelé dans ses fonctions par l'associé unique ou par l'assemblée générale ordinaire, qui fixe son éventuelle rémunération.

La personne morale Président est représentée par son représentant légal.

Lorsqu'une personne morale est nommée Président, ses dirigeants sont soumis aux mêmes conditions et obligations et encourent les mêmes responsabilités civile et pénale que s'ils étaient Président en leur propre nom, sans préjudice de la responsabilité solidaire de la personne morale qu'ils dirigent.

Le Président, personne physique, ou le représentant de la personne morale Président, peut être également lié à la Société par un contrat de travail à condition que ce contrat corresponde notamment à un emploi effectif.

Durée des fonctions

Le Président est désigné pour une durée indéterminée.

Les fonctions de Président prennent fin notamment soit par la démission, la révocation ou l'expiration de son mandat.

Le Président peut démissionner de son mandat à la condition de notifier sa décision à l'associé unique ou à chacun des associés par écrit, trois mois avant la date d'effet de ladite décision.

teilzunehmen.

ARTIKEL 16 - PRÄSIDENT DER GESELLSCHAFT

Der Präsident der Gesellschaft wurde bei der außerordentlichen Gesellschafterversammlung vom 16. Dezember 2015 ernannt, bei der die Umwandlung der Gesellschaft in eine vereinfachte Aktiengesellschaft nach französischem Recht laut vorliegender Satzung beschlossen wurde.

Während dem Bestehen der Gesellschaft wird der Präsident vom Alleingesellschafter oder von der gewöhnlichen Gesellschafterversammlung ernannt oder wiedergewählt. Sie kann gegebenenfalls ein Gehalt festlegen.

Ist eine juristische Person Präsident, dann wird sie durch ihren gesetzlichen Vertreter vertreten.

Wenn eine juristische Person Präsident ist, dann gelten für die gesetzlichen Vertreter die gleichen Bedingungen und Verpflichtungen wie wenn sie in eigenem Namen Präsident wären. Sie haben die gleiche zivil- und strafrechtliche Verantwortung, ohne dass dadurch die Solidarhaftung der juristischen Person beeinträchtigt wird.

Der Präsident, natürliche Person oder gesetzlichen Vertreter der juristischen Person kann, unter der Voraussetzung, dass es sich um eine tatsächliche Arbeitsstelle handelt, parallel zum Mandat einen Arbeitsvertrag mit der Gesellschaft haben.

Amtszeit

Der Präsident wird auf unbestimmte Dauer ernannt.

Die Amtszeit des Präsidenten endet mit dem Rücktritt, der Abberufung oder dem Ablauf seiner Amtszeit.

Der Präsident kann zurücktreten, falls er seine Entscheidung schriftlich drei Monate im Voraus dem Alleingesellschafter oder jedem Gesellschafter mitteilt.

L'associé unique ou l'assemblée générale peut mettre fin à tout moment au mandat du Président. La décision de révocation n'a pas à être motivée. Cette révocation n'ouvre droit à aucune indemnisation.

Rémunération

Le Président peut recevoir une rémunération dont les modalités sont fixées par l'associé unique ou l'assemblée générale.

En outre, le Président est remboursé de ses frais de représentation et de déplacement sur justificatifs.

Pouvoirs du Président

Le Président dirige la Société et la représente à l'égard des tiers. A ce titre, il est investi des pouvoirs les plus étendus pour agir en toutes circonstances au nom de la Société dans la limite de l'objet social et des pouvoirs expressément dévolus par la loi et les statuts à l'associé unique ou à la collectivité des associés. La société est engagée même par les actes du Président qui ne relèvent pas de l'objet social, à moins qu'elle ne prouve que le tiers savait que l'acte dépassait cet objet ou qu'il ne pouvait l'ignorer compte tenu des circonstances, la seule publication des statuts ne suffisant pas à constituer cette preuve.

Le Président peut déléguer à toute personne de son choix certains de ses pouvoirs pour l'exercice de fonctions spécifiques ou l'accomplissement de certains actes.

ARTICLE 17 - DIRECTEUR GENERAL

Désignation

L'associé unique ou l'assemblée générale peut, sur proposition du Président, nommer un Directeur Général, personnes physiques, associés ou non, pour assister le Président.

Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung kann jederzeit die Amtszeit des Präsidenten beenden. Die Abberufung muss nicht begründet werden. Im Falle der Abberufung steht dem Präsidenten keine Entschädigung zu.

Gehalt

Der Präsident kann für sein Amt ein Gehalt beziehen. Die genauen Konditionen werden vom der Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung festgelegt.

Ferner werden dem Präsidenten seine Repräsentations- und Fahrkosten erstattet.

Befugnisse des Präsidenten

Der Präsident vertritt die Gesellschaft gegenüber Dritten. Zu diesem Zweck hat er sämtliche Vollmachten für die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszwecks, mit Ausnahme der im Rahmen der Satzung und per Gesetz dem Alleingesellschafter oder den Gesellschaftern vorbehaltenen Befugnissen, zu handeln. Die Gesellschaft muss selbst dann Verpflichtungen erfüllen, die der Präsident für sie eingegangen ist, falls sie nicht mit dem Gesellschaftszweck vereinbar sind, wenn sie nicht beweisen kann, dass der Dritte wusste, dass der Rechtsakt nicht unter den Gesellschaftszweck fällt. Die Veröffentlichung der Satzung alleine reicht als Beweis nicht aus.

Der Präsident kann jeder Person seiner Wahl gewisse Vollmachten erteilen um besondere Funktionen auszuüben oder bestimmte Geschäfte abzuschließen.

ARTIKEL 17 – GENERALDIREKTOR

Ernennung

Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung kann, auf Vorschlag des Präsidenten hin, einen Generaldirektor ernennen.

Le Directeur Général peut être lié à la Société par un contrat de travail à condition que ce contrat corresponde notamment à un emploi effectif.

Durée des fonctions

La durée des fonctions du Directeur Général est fixée par l'associé unique ou par l'assemblée générale et ne peut excéder celle du mandat du Président.

Toutefois, en cas de cessation des fonctions du Président, le Directeur Général conserve ses fonctions jusqu'à la nomination du nouveau Président, sauf décision contraire de l'associé unique ou des associés.

Les fonctions de Directeur Général prennent fin notamment soit par la démission, la révocation ou l'expiration de son mandat.

Le Directeur Général peut démissionner de son mandat à la condition de notifier sa décision à l'associé unique ou à chacun des associés par écrit, un mois avant la date d'effet de ladite décision.

L'associé unique ou l'assemblée générale peut mettre fin à tout moment au mandat du Directeur Général. La décision de révocation n'a pas à être motivée. Cette révocation n'ouvre droit à aucune indemnisation.

Rémunération

Le Directeur Général peut recevoir une rémunération dont les modalités sont fixées par l'associé unique ou par l'assemblée générale.

En outre, le Directeur Général est remboursé de ses frais de représentation et de déplacement sur justificatifs.

Der Generaldirektor kann, unter der Voraussetzung, dass es sich insbesondere um eine tatsächliche Arbeitsstelle handelt, parallel zum Mandat einen Arbeitsvertrag mit der Gesellschaft haben.

Amtszeit

Die Amtszeit des Generaldirektors wird vom Alleingesellschafter oder von der Gesellschafterversammlung festgelegt. Sie kann nicht länger sein als die des Präsidenten.

Für den Fall, dass der Präsident seine Amtszeit beendet, bleibt der Generaldirektor noch bis zur Ernennung des neuen Präsidenten im Amt. Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung kann aber etwas anderes entscheiden.

Die Amtszeit des Generaldirektors endet mit dem Rücktritt, der Abberufung oder dem Ablauf seiner Amtszeit.

Der Generaldirektor kann zurücktreten, falls sie seine Entscheidung schriftlich ein Monat im Voraus dem Alleingesellschafter oder jedem Gesellschafter mitteilen.

Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung kann jederzeit die Amtszeit des Generaldirektors beenden. Die Abberufung muss nicht begründet werden. Im Falle der Abberufung steht dem Generaldirektor keine Entschädigung zu.

Gehalt

Der Generaldirektor kann für sein Amt ein Gehalt beziehen. Die genauen Konditionen werden vom Alleingesellschafter oder von der Gesellschafterversammlung festgelegt.

Ferner werden dem Generaldirektor seine Repräsentations- und Fahrkosten erstattet.

Pouvoirs du Directeur Général

Le Directeur Général représente la Société à l'égard des tiers. A ce titre, il est investi des pouvoirs les plus étendus pour agir en toutes circonstances au nom de la Société dans la limite de l'objet social et des pouvoirs expressément dévolus par la loi et les statuts à l'associé unique ou à la collectivité des associés. La société est engagée même par les actes du Directeur Général qui ne relèvent pas de l'objet social, à moins qu'elle ne prouve que le tiers savait que l'acte dépassait cet objet ou qu'il ne pouvait l'ignorer compte tenu des circonstances, la seule publication des statuts ne suffisant pas à constituer cette preuve.

ARTICLE 18 - CONVENTIONS REGLEMENTEES

En application de l'article L. 227-10 du code de Commerce, le Président ou le Commissaire aux Comptes, le cas échéant, doit présenter à l'Assemblée Générale Ordinaire Annuelle un rapport sur les conventions visées à cet article.

L'Assemblée Générale Ordinaire annuelle statue sur ce rapport.

- En cas d'associé unique, les conventions intervenues directement ou par personnes interposées entre la Société et son Président ou son Directeur Général doivent être mentionnées sur le registre des décisions.

Lorsque le Président ou un Directeur Général n'est pas associé unique, les conventions intervenues, entre l'associé unique, directement ou par personne interposées, ainsi que celles conclues avec une société contrôlant l'associée unique non dirigeant, et la société sont soumises à l'approbation de l'associé unique au vu d'un rapport spécial sur lesdites conventions.

- Les conventions non approuvées produisent néanmoins leurs effets, à charge pour la personne intéressée et, éventuellement, pour le Président et les autres dirigeants d'en supporter les

Befugnisse des Generaldirektor

Der Generaldirektor vertritt die Gesellschaft gegenüber Dritten. Zu diesem Zweck hat er sämtliche Vollmachten für die Gesellschaft im Rahmen des Gesellschaftszwecks, mit Ausnahme der im Rahmen der Satzung und per Gesetz dem Alleingesellschafter oder den Gesellschaftern vorbehaltenen Befugnissen, zu handeln. Die Gesellschaft muss selbst dann Verpflichtungen erfüllen, die der Generaldirektor für sie eingegangen ist, falls sie nicht mit dem Gesellschaftszweck vereinbar sind, wenn sie nicht beweisen kann, dass der Dritte wusste, dass der Rechtsakt nicht unter den Gesellschaftszweck fällt. Die Veröffentlichung der Satzung alleine reicht als Beweis nicht aus.

ARTIKEL 18 – GENEHMIGUNGSPFLICHTIGE VERTRÄGE

Gemäß dem Artikel L. 227-10 des Handelsgesetzes muss der Präsident oder der Wirtschaftsprüfer, der Jahreshauptversammlung über die direkt oder indirekt zwischen der Gesellschaft und einem ihrer Amtsträger getroffenen Vereinbarungen Bericht erstatten. Die Jahreshauptversammlung beschließt über diesen Bericht, dessen Inhalt den geltenden Bestimmungen entsprechen muss.

Im Falle eines einzigen Gesellschafters werden Verträge, die direkt oder indirekt zwischen der Gesellschaft und ihrem Präsidenten oder ihrem Generaldirektor geschlossen wurden in dem Entscheidungsregister erwähnt.

Wenn der Präsident oder ein Generaldirektor nicht Alleingesellschafter ist müssen die Verträge die direkt oder indirekt zwischen dem Alleingesellschafter, sowie zwischen einer Gesellschaft, die den Alleingesellschafter kontrolliert, und der Gesellschaft abgeschlossen worden sind vom Alleingesellschafter genehmigt werden.

- Die nicht genehmigten Verträge sind trotzdem wirksam. Eventuell nachteilige Auswirkungen für die Gesellschaft müssen von der betroffenen Person und eventuell vom Präsidenten und den

conséquences dommageables pour la Société.

Les dispositions qui précèdent ne sont pas applicables aux conventions portant sur les opérations courantes de la Société et conclues à des conditions normales qui, en raison de leur objet ou de leurs implications financières, ne sont significatives pour aucune des parties.

Les interdictions prévues à l'article L. 225-43 du Code de commerce s'appliquent au Président et aux dirigeants de la Société.

ARTICLE 19 - COMMISSAIRES AUX COMPTES

La nomination par l'associé unique ou l'assemblée générale d'un ou plusieurs Commissaires aux Comptes titulaires est obligatoire dans les cas prévus par la loi et les règlements. Elle est facultative dans les autres cas.

Un ou plusieurs Commissaires aux Comptes suppléants appelés à remplacer le ou les titulaires en cas de refus, d'empêchement, de démission ou de décès, sont nommés en même temps que le ou les titulaires pour la même durée.

Le Commissaire aux Comptes exerce sa mission dans les conditions fixées par la loi.

Le Commissaire aux Comptes, s'il en existe un, est invité à participer à toute décision de l'associé unique ou à toute consultation de la collectivité des associés selon les modalités ci-après prévues.

ARTICLE 20 - DECISIONS DE L'ASSOCIE UNIQUE OU DECISIONS COLLECTIVES DES ASSOCIES

1. Décisions de l'associé unique a/ Nature

L'associé unique est seul compétent pour prendre les décisions suivantes :

anderen Mandatsträgern beseitigt werden.

Die vorausgehenden Bestimmungen sind nicht auf die Vereinbarungen anwendbar, die sich auf laufende Geschäfte der Gesellschaft beziehen, und unter normalen Bedingungen eingegangen wurden und die durch ihren Gegenstand oder ihre finanziellen Auswirkungen für keine der Parteien von Bedeutung sind.

Die in Artikel L. 225-43 Code de Commerce genannten Verbote gelten für den Präsidenten und die Geschäftsführer der Gesellschaft.

ARTIKEL 19 – WIRTSCHAFTSPRÜFER

Die Ernennung eines oder mehrer Wirtschaftsprüfer ist in den vom Gesetz und den Verwaltungsanweisungen vorgesehenen Fällen Pflicht. In allen anderen Fällen kann sie freiwillig erfolgen.

Zeitgleich mit Ihrer Ernennung und für die selbe Dauer werden ein oder mehrere stellvertretende Wirtschaftsprüfer ernannt, die die Aufgabe haben, die Amtsinhaber bei Verweigerung, Verhinderung, Rücktritt oder Tod zu ersetzen.

Der Wirtschaftsprüfer führt seine Arbeit nach den gesetzlichen Vorschriften durch.

Der Wirtschaftsprüfer, falls einer ernannt wurde, kann an der Entscheidung des Alleingesellschafters bzw. an allen Hauptversammlungen teilnehmen. Er wird werden gemäß den nachfolgenden Regeln eingeladen.

ARTIKEL 20 – ENTSCHEIDUNG DES ALLEINGESELLSCHAFTERS ODER GESELLSCHAFTERBESCHLÜSSE

1. Entscheidung des Alleingesellschafters a/ Art

Nur der Alleingesellschafter kann die folgenden Beschlüsse fassen:

- Approbation des comptes annuels et affectation du résultat,
- Modification des statuts,
- Augmentation, amortissement ou réduction du capital social,
- Fusion, scission ou apport partiel d'actif,
- Transformation en une société d'une autre forme,
- Dissolution de la Société,
- Nomination des Commissaires aux Comptes,
- Nomination, révocation et rémunération des Dirigeants.

b - Modalités

L'associé unique ne peut pas déléguer les pouvoirs décrits au point a).

Les décisions de l'associé unique font l'objet de procès-verbaux consignés dans un registre coté et paraphé.

Le Commissaire aux comptes, s'il en existe un, sera informé préalablement de toute décision de l'associé unique par lettre simple, par lettre recommandée avec accusé réception, par fax ou par courrier électronique.

Toutefois, en ce qui concerne la décision annuelle d'approbation des comptes, le Président convoquera le Commissaire aux comptes 15 jours au moins avant la date fixée pour celle-ci par lettre recommandée avec accusé réception.

2. Décisions collectives des associés

1 - Nature - Majorité

Les décisions collectives des associés sont dites ordinaires ou extraordinaires.

a) Sont de nature extraordinaire, toutes les décisions emportant modification, des statuts ainsi que celles dont les présents statuts exigent expressément qu'elles revêtent une telle nature ou encore celles qui exigent d'être prises à une condition de majorité autre que celle visée ci-

- Feststellung des Jahresabschlusses und Verwendung des Ergebnisses,
- Satzungsänderungen,
- Erhöhung, Abschreibung oder Herabsetzung des Stammkapitals,
- Fusion, Spaltung und Einbringung eines Teilbetriebs,
- Umwandlung der Gesellschaft in eine andere Rechtsform,
- Auflösung der Gesellschaft,
- Ernennung des Wirtschaftsprüfers,
- Ernennung, Abberufung und Gehalt des Mandatsträgers.

b - Vorgehensweise

Der Alleingesellschafter kann diesbezüglich keine Vollmacht erteilen.

Die Entscheidungen des Alleingeschafters werden in einem nummerierten und abgezeichneten Register aufbewahrt.

Der Wirtschaftsprüfer, falls einer ernannt wurde, wird vor jeder Entscheidung des Alleingeschafters mit einfachem Brief, per Einschreiben mit Rückschein, per fax oder per E-Mail informiert.

Zur jährlichen Feststellung des Jahresabschlusses wird der Wirtschaftsprüfer mindestens 15 Tage vor dem vom Präsidenten festgelegten Termin per Einschreiben mit Rückschein eingeladen.

2. Gesellschafterbeschlussfassung

1 - Art - Mehrheit

Die Gesellschafterbeschlüsse der Gesellschafter werden entweder einfach oder außerordentlich genannt.

a) Außerordentlicher Art sind alle Beschlüsse, die Änderungen der Satzung mit sich bringen, oder diejenigen, für die die vorliegende Satzung ausdrücklich festgelegt hat, dass sie außerordentlich sein müssen, sowie die, die durch einen anderen als untenstehenden

dessous.

L'assemblée générale extraordinaire peut décider notamment :

- l'augmentation ou la réduction du capital social ;
- la transformation de la société ;
- sa dissolution et liquidation de la société ;
- fusion, scission ou apport partiel d'actif ;
- agrément des cessions d'actions.

Les décisions extraordinaires doivent, pour être valables, être adoptées par un ou plusieurs associés représentant les 3/4 au moins du capital social, sauf les cas où l'unanimité est exigée.

b) Sont de nature ordinaire toutes décisions collectives qui ne sont pas dans le champ d'application des décisions de nature extraordinaire, notamment :

- celles s'appliquant à l'approbation des comptes de la société ;
- celles s'appliquant à l'affectation et à la répartition des résultats ;
- approbation des conventions réglementées ;
- nomination des Commissaires aux Comptes.

Les décisions de nature ordinaire doivent, pour être valables, être adoptées par un ou plusieurs associés représentant plus de la moitié du capital social.

2 - Modalités

Les décisions collectives des associés s'expriment, soit par la participation de tous les associés à un même acte, authentique ou sous seing privé, soit en assemblée. Elles peuvent aussi résulter d'une consultation écrite selon les règles de l'article 21.

Mehrheitsbeschluss gefällt werden.

Die außerordentliche Gesellschafterversammlung kann insbesondere Folgendes beschließen:

- die Erhöhung oder die Herabsetzung des Stammkapitals;
- die Umwandlung der Gesellschaft;
- ihre Auflösung und Liquidierung der Gesellschaft;
- Fusion, Spaltung oder Einbringung eines Teilbetriebs;
- Zustimmung zum Verkaufvorhaben.

Um wirksam zu sein, müssen die außerordentlichen Beschlüsse von einem oder mehreren Gesellschaftern, die mindestens drei Viertel des Stammkapitals halten, angenommen werden, in einigen Fällen ist sogar die Einstimmigkeit notwendig.

b) Einfacher Art sind alle Gesellschafterbeschlüsse, die nicht in den Anwendungsbereich der Beschlüsse außerordentlicher Art fallen, insbesondere:

- diejenigen, die die Feststellung des Jahresabschlusses betreffen;
- diejenigen, die sich auf die Verwendung und Verteilung der Gewinne beziehen;
- Genehmigung der genehmigungspflichtigen Verträge;
- Ernennung der Wirtschaftsprüfer.

Die Beschlüsse einfacher Art müssen, um wirksam zu sein, von einem bzw. mehreren Gesellschaftern, die mehr als die Hälfte des Stammkapitals halten, angenommen werden.

2 – Durchführungsbestimmungen

Die Gemeinschaftsbeschlüsse der Gesellschafter ergeben sich entweder aus der Teilnahme aller Beteiligten an einem notariellen oder privatschriftlichen Rechtsgeschäft oder an einer Versammlung. Sie können auch aus einer Befragung im schriftlichen Verfahren resultieren, die nach den Regeln in Artikel 21 durchgeführt

Les assemblées générales ordinaires ou extraordinaires sont convoquées par le Président.

Les associés sont convoqués quinze jours au moins avant la réunion de l'assemblée par tous procédés de communication écrite. La lettre contient indication du jour, l'heure, le lieu et l'ordre du jour. La convocation peut être verbale, et l'assemblée réunie sans délai si tous les associés sont présents ou représentés.

Le Commissaire aux comptes est convoqué aux assemblées générales de la même manière que les associés. Toutefois, il est convoqué à l'assemblée générale ordinaire annuelle appelée à statuer sur les comptes de l'exercice écoulé, par lettre recommandée avec accusé réception adressée quinze jours avant la date de ladite assemblée.

Dès la convocation, le texte du projet de résolutions proposées et tous documents nécessaires à l'information des associés sont tenus à leur disposition au siège social où ils peuvent en prendre connaissance ou copie. Les associés peuvent demander que ces documents leur soient adressés soit par simple lettre, soit à leurs frais par lettre recommandée.

Concernant l'approbation des comptes annuels, la communication des documents se fera tel que précisé à l'article 23 des présents statuts.

Un associé peut à tout moment, par lettre recommandée, demander au Président de provoquer une délibération des associés sur une question déterminée. Si le Président fait droit à la demande, il procède à la convocation des associés ou à leur consultation par écrit. Si le Président s'oppose à la demande ou garde le silence, l'associé demandeur peut, à l'expiration d'un délai d'un mois à dater de sa demande, solliciter du président du tribunal de grande instance, statuant en la forme des référés, la

wird.

Die einfache oder außerordentliche Gesellschafterversammlung wird durch den Präsidenten einberufen.

Die Gesellschafter werden mindestens vierzehn Tage vor der Zusammenkunft der Versammlung in beliebiger schriftlicher Weise geladen. Der Brief enthält Angaben zum Tag, der Uhrzeit, dem Sitzungsort und zur Tagesordnung. Die Einberufung kann mündlich erfolgen und die Versammlung kann unverzüglich stattfinden, wenn alle Gesellschafter anwesend oder vertreten sind.

Der Wirtschaftsprüfer wird zu Hauptversammlungen in der gleichen Weise wie die Gesellschafter eingeladen. Allerdings wird er vierzehn Tage vor der Versammlung zur Jahreshauptversammlung, die den Jahresabschluss des vergangenen Wirtschaftsjahres feststellt, per Einschreiben mit Rückantwort geladen.

Vom Zeitpunkt der Einberufung an steht der Text der zur Beschlussfassung anstehenden Tagesordnungspunkte und jedes zur Information der Gesellschafter notwendige Schriftstück am Firmensitz zu ihrer Information oder zur Abschrift zur Verfügung. Die Gesellschafter können durch einen einfachen Brief oder durch einen auf ihre Kosten eingeschriebenen Brief um Zusendung dieser Dokumente bitten.

Für die Feststellung des Jahresabschlusses wird die Übermittlung der Unterlagen, wie in Artikel 23 dieser Satzung definiert, erfolgen.

Ein einfacher Gesellschafter kann den Präsidenten jederzeit, per eingeschriebenen Brief, dazu auffordern, dass die Gesellschafter über eine bestimmte Frage beraten. Wenn der Präsident dieser Aufforderung nachkommt, veranlasst er eine Einberufung der Gesellschafter oder verwendet das schriftliche Verfahren. Widersetzt sich der Präsident dieser Aufforderung oder bewahrt er diesbezüglich Stillschweigen, kann der Antragstellende nach einer Frist von einem Monat nach Antragstellung den Präsidenten des

désignation d'un mandataire chargé de provoquer la délibération des associés.

Chaque associé a le droit de participer à l'assemblée et dispose d'un nombre de voix égal à celui du nombre d'actions qu'il possède. Il peut y être représenté par un autre associé ou par toute autre personne de son choix. Il doit justifier de son identité et de l'inscription en compte de ses actions au jour de la décision collective.

En cas de vote à distance au moyen d'un formulaire de vote électronique ou d'un vote par procuration donné par signature électronique, celui-ci s'exerce dans les conditions prévues par la réglementation en vigueur, soit sous la forme d'une signature électronique sécurisée au sens du décret 2001-272 du 30 mars 2001, soit sous la forme d'un procédé fiable d'identification garantissant son lien avec l'acte auquel elle s'attache

La délibération ne peut porter sur aucun autre objet que ceux visés dans l'ordre du jour.

L'assemblée est réunie au siège social ou en tout autre endroit indiqué dans la convocation.

Elle est présidée par le Président ou, s'il n'est pas présent, par l'associé présent et acceptant qui possède ou représente le plus grand nombre d'actions.

L'Assemblée peut désigner un secrétaire qui peut être pris en dehors des associés.

Les délibérations de l'assemblée sont constatées par des procès-verbaux transcrits sur un registre spécial et signés par tous les associés présents et par les mandataires.

Amtsgericht ersuchen, per einstweiliger Verfügung einen Bevollmächtigten zu bestimmen, dessen Aufgabe es ist, einen Gesellschafterbeschluss herbeizuführen.

Jeder Gesellschafter hat das Recht, an der Versammlung teilzunehmen und verfügt über dieselbe Anzahl an Stimmen wie er Aktien besitzt. Er kann von einem anderen Gesellschafter oder von jeder anderen Person seiner Wahl vertreten werden. Er muss sich ausweisen und die Eintragung seiner Aktien im Aktienregister am Tag der Beschlussfassung nachweisen.

Im Falle einer Fernabstimmung mittels eines elektronischen Formulars oder einer Abstimmung über Bevollmächtigte mit elektronischer Unterschrift erfolgt diese Abstimmung unter den laut geltenden Vorschriften vorgesehenen Bedingungen, entweder in Form einer sicheren elektronischen Unterschrift gemäß Dekret 2001-272 vom 30. März 2001, oder in Form eines zuverlässigen Identifizierungsverfahrens, durch das die Verbindung mit dem damit verbundenen Schriftstück gewährleistet ist.

Gegenstand der Beratung können nur vorher angesetzte Tagesordnungspunkte sein.

Die Versammlung tritt am Gesellschaftssitz oder an jedem anderen in der Einberufung bestimmten Ort zusammen.

Den Vorsitz übernimmt der Präsident, oder, falls er nicht gleichzeitig Gesellschafter ist, der anwesende Gesellschafter, der die größte Anzahl an Geschäftsanteilen hält oder vertritt und den Vorsitz akzeptiert.

Die Versammlung kann einen Schriftführer bestimmen, der nicht Gesellschafter sein muss.

Die Beschlüsse der Versammlung werden in einer Niederschrift in einem Sonderregister festgehalten und vom Präsidenten und von allen anwesenden Gesellschaftern und von den Bevollmächtigten unterzeichnet.

Les copies ou extraits de ces procès-verbaux sont signés par le Président.

ARTICLE 21 - CONSULTATION ECRITE DES ASSOCIES

En cas de consultation écrite, le Président adresse à chaque associé, par lettre simple, le texte des résolutions proposées ainsi que les documents nécessaires à l'information des associés.

Les associés disposent d'un délai de 15 jours à compter de la réception du projet de résolutions pour transmettre leur vote à l'auteur de la consultation par lettre simple ou par voie électronique.

Tout associé n'ayant pas répondu dans le délai ci-dessus est considéré comme s'étant abstenu.

Le commissaire aux comptes sera invité à participer à la consultation de la même manière que les associés.

Les décisions prises par consultation écrite sont constatées par un procès-verbal établi et signé par le Président. Les votes des participants sont annexés au procès-verbal

ARTICLE 22 - EXERCICE SOCIAL

Chaque exercice social a une durée d'une année, qui commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre.

ARTICLE 23 - COMPTES SOCIAUX

Les écritures de la Société sont tenues selon les normes du plan comptable national ainsi que, s'il en existe, du plan comptable particulier à l'activité définie dans l'objet social.

A la clôture de chaque exercice, le Président dresse un inventaire contenant l'indication des divers éléments de l'actif et du passif de la Société, un bilan et un compte de résultat récapitulant les produits et charges de l'exercice,

Die Kopien oder Auszüge aus der Niederschrift werden von dem Präsidenten unterzeichnet.

ARTIKEL 21 – SCHRIFTLICHE BEFRAGUNG DER GESELLSCHAFTER

Bei einer schriftlichen Befragung sendet der Präsident per einfachem Brief die Beschlusstexte, zusammen mit den Unterlagen die zur Information notwendig sind, an die Gesellschafter.

Die Gesellschafter haben ab dem Erhalt des Entwurfs der Beschlüsse 15 Tage um die Stimmabgabe dem Versender der Befragung per einfachen Brief oder auf elektronischem Weg mitzuteilen.

Die Gesellschafter, die in dieser Frist nicht geantwortet haben, enthalten sich ihrer Stimme.

Der Wirtschaftsprüfer wird in gleicher Weise an der Befragung beteiligt.

Die Beschlüsse einer schriftlichen Befragung werden in einem Protokoll festgehalten, das vom Präsidenten erstellt und unterzeichnet wird. Die Abstimmungsentscheidungen werden an das Protokoll angefügt

ARTIKEL 22 – GESCHÄFTSJAHR

Jedes Geschäftsjahr dauert ein Jahr, beginnt am 1. Januar und endet mit dem darauf folgenden 31. Dezember.

ARTIKEL 23 – JAHRESABSCHLUSS

Die Geschäftsbücher werden im Einklang mit den Normen des nationalen Einheitskontenrahmens geführt, sowie, falls er besteht, mit dem Kontenrahmen, der sich auf geschäftsspezifische Aktivitäten bezieht.

Am Ende jedes Geschäftsjahrs erstellt der Präsident einen Jahresabschluss mit diversen Hinweisen zu den Aktiva und Passiva der Gesellschaft, eine Bilanz und eine Ergebnisrechnung, die die Gewinne und die

ainsi qu'une annexe complétant et commentant l'information donnée par le bilan et le compte de résultat.

Le Président établit un rapport de gestion.

Le rapport de gestion et le texte des résolutions proposées sont adressés à chacun d'eux par lettre simple quinze jours au moins avant la réunion de l'Assemblée. Ces mêmes documents et tous autres documents nécessaires à l'information des associés sont pendant ce délai, tenus à la disposition des associés au siège social où ils peuvent en prendre connaissance ou copie.

L'associé unique ou l'assemblée générale approuve les comptes annuels dans le délai de six mois à compter de la clôture de l'exercice.

ARTICLE 24 - AFFECTATION ET REPARTITION DES RESULTATS

Les produits nets de la société, constatés par l'inventaire annuel, déduction faite de tous frais généraux, de toutes charges sociales, de tous amortissements et de toutes provisions jugées nécessaires ou utiles par le Président, constituent les résultats nets.

Sur le bénéfice de l'exercice diminué, le cas échéant, des pertes antérieures, il est prélevé cinq pour cent au moins pour constituer le fonds de réserve légale. Ce prélèvement cesse d'être obligatoire lorsque le fonds de réserve atteint le dixième du capital social ; il reprend son cours lorsque, pour une cause quelconque, la réserve légale est descendue au-dessous de ce dixième.

Le bénéfice distribuable est constitué par le bénéfice de l'exercice diminué des pertes antérieures et des sommes à porter en réserve, en application de la loi et des statuts, et augmenté du report bénéficiaire.

Sur ce bénéfice, l'associé unique ou la collectivité des associés peut prélever toutes sommes qu'il ou

Verluste des Geschäftsjahres aufführt, sowie einen Anhang, der die in der Bilanz und in der Ergebnisrechnung enthaltenen Informationen vervollständigt und kommentiert.

Der Präsident erstellt einen Geschäftsbericht.

Dieser Lagebericht und der Text der vorgeschlagenen Beschlüsse sind jedem von ihnen per einfachen Brief mindestens 14 Tage vor dem Zusammenkommen der Versammlung zuzustellen. Diese Schriftstücke und alle anderen, zur Information der Gesellschafter notwendigen, Schriftstücke können während dieses Zeitraums von den Gesellschaftern auch am Firmensitz eingesehen oder kopiert werden.

Die Alleingesellschafterin oder die Gesellschaftversammlung bestätigt die Jahresergebnisse in einer Frist von 6 Monaten ab Abschluss des Geschäftsjahres.

ARTIKEL 24 - VERWENDUNG UND AUFTEILUNG DES GEWINNS

Der Nettoertrag der Gesellschaft, der in dem jährlichen Lagebericht ausgewiesen ist, abzüglich aller Aufwendungen, Sozialabgaben, Abschreibungen und aller vom Präsidenten als notwendig oder nützlich erachteten Rückstellungen, bildet das Nettoergebnis.

Von dem Jahresüberschuss, nach Abzug von vorgetragenen Verlusten, werden fünf Prozent der gesetzlichen Rücklage zugeführt, bis die Rücklage zehn Prozent des Stammkapitals beträgt. Die Zuführung wird wieder aufgenommen, wenn die gesetzliche Rücklage aus irgendeinem Grund wieder unter ein Zehntel absinkt.

Der ausschüttungsfähige Gewinn besteht aus dem Gewinn des Geschäftsjahres, nach Abzug vorgetragener Gewinne und der Zuführung zu den Rücklagen wie es das Gesetz und die Satzung vorschreiben, und unter Hinzurechnung des Gewinnvortrags.

Aus diesem Gewinn können der Alleingesellschafter oder die Gesellschafter jeden

qu'elle juge à propos d'affecter à la dotation de tous fonds de réserves facultatives, ordinaires ou extraordinaires, ou de reporter à nouveau.

Le solde, s'il en existe, est attribué à l'associé unique ou réparti entre tous les associés proportionnellement à leurs droits dans le capital.

En outre, l'associé unique ou la collectivité des associés peut décider la mise en distribution de sommes prélevées sur les réserves disponibles, en indiquant expressément les postes de réserves sur lesquels les prélèvements sont effectués. Toutefois, les dividendes sont prélevés par priorité sur les bénéfices de l'exercice.

Hors le cas de réduction du capital, aucune distribution ne peut être faite à l'associé unique ou aux associés lorsque les capitaux propres sont ou deviendraient à la suite de celle-ci, inférieurs au montant du capital augmenté des réserves que la loi ou les statuts ne permettent pas de distribuer. L'écart de réévaluation n'est pas distribuable. Il peut être incorporé en tout ou partie au capital.

Les pertes, s'il en existe, sont après l'approbation des comptes par l'associé unique ou la collectivité des associés, reportées à nouveau, pour être imputées sur les bénéfices des exercices ultérieurs jusqu'à extinction.

L'associé unique ou l'Assemblée Générale est souveraine et pourra prendre une décision d'affectation des résultats au moment de l'approbation des comptes.

Toutefois, lorsqu'un bilan établi au cours ou à la fin de l'exercice et certifié par le Commissaire aux Comptes fait apparaître que la société, depuis la clôture de l'exercice précédent, après constitution des amortissements et provisions nécessaires, déduction faite, s'il y a lieu, des pertes antérieures ainsi que des sommes à porter en réserve en application de la loi et des statuts, a réalisé un bénéfice, il peut être distribué des acomptes sur

beliebigen Betrag in freiwillige, gewöhnliche oder außerordentliche Rücklagen einstellen oder auf neue Rechnung vortragen

Der Restbetrag, falls es einen gibt, wird dem Alleingesellschafter zugeteilt oder unter den Gesellschafter proportional zu ihren Anteilen am Stammkapital verteilt.

Ferner kann der Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung Rücklagen auflösen und ausschütten. Sie muss genau festlegen welche Rücklagen aufgelöst werden sollen. Jedoch wird für eine Dividendenausschüttung vorrangig der Jahresüberschuss verwendet.

Außer bei einer Kapitalherabsetzung kann eine Ausschüttung an den Alleingesellschafter oder die Gesellschafter nur stattfinden, wenn das Eigenkapital nach der Ausschüttung noch mindestens dem Stammkapital, zuzüglich der gesetzlichen oder satzungsmäßig nicht ausschüttbaren Rücklagen, entspricht. Die Neubewertungsrücklage ist nicht ausschüttbar. Sie kann ganz oder teilweise ins Stammkapital integriert werden.

Die Verluste, falls es welche gibt, werden nach der Feststellung des Jahresabschlusses durch den Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung auf neue Rechnung vorgetragen um mit späteren Gewinnen solange verrechnet zu werden bis sie aufgebraucht sind.

Der Alleingesellschafter oder die Gesellschafterversammlung kann zum Zeitpunkt der Billigung des Jahresabschlusses einen Beschluss hinsichtlich der Gewinnverteilung treffen.

Sollte jedoch eine, vom Wirtschaftsprüfer testierte Bilanz, die während oder am Ende des Geschäftsjahres aufzeigen, dass die Gesellschaft seit Ende des vorherigen Geschäftsjahrs nach Abzug der notwendigen Abschreibungen und Rückstellungen, gegebenenfalls abzüglich der vorherigen Verluste, sowie der Rücklagen unter Beachtung der Gesetze und der Satzung, Gewinne erwirtschaftet hat, können Voraus-

dividendes avant l'approbation des comptes de l'exercice. Le montant de ces acomptes ne peut excéder le montant du bénéfice défini au présent article.

ARTICLE 25 - PAIEMENT DES DIVIDENDES

Les modalités de mise en paiement des dividendes en numéraire sont fixées par décision collective des associés.

Toutefois, la mise en paiement des dividendes en numéraire doit avoir lieu dans un délai maximal de neuf mois après la clôture de l'exercice, sauf prolongation de ce délai par autorisation de justice.

ARTICLE 26 - CAPITAUX PROPRES INFÉRIEURS À LA MOITIÉ DU CAPITAL SOCIAL

Si, du fait de pertes constatées dans les documents comptables, les capitaux propres de la Société deviennent inférieurs à la moitié du capital social, l'associé unique ou l'assemblée statuant à la majorité requise pour la modification des statuts doit, dans les quatre mois qui suivent l'approbation des comptes ayant fait apparaître cette perte, décider, s'il y a lieu à dissolution anticipée de la Société.

Si la dissolution n'est pas prononcée, le capital doit être dans le délai fixé par la loi, réduit d'un montant égal à celui des pertes qui n'ont pu être imputées sur les réserves si dans ce délai les capitaux propres ne sont pas redevenus au moins égaux à la moitié du capital social.

En cas d'inobservation de ces prescriptions, tout intéressé peut demander en justice la dissolution de la Société. Il en est de même si l'Assemblée n'a pu délibérer valablement.

zahlungen auf die Dividenden vor der Feststellung des Jahresabschlusses erfolgen. Die Höhe dieser Vorauszahlungen kann den im diesem Artikel definierten Gewinnbetrag nicht überschreiten.

ARTIKEL 25 - AUSZAHLUNG DER DIVIDENDEN

Die Zahlungsweise der Dividenden wird von der Hauptversammlung festgelegt.

Allerdings muss die Zahlung von Bardividenden, außer wenn die Frist durch eine gerichtliche Genehmigung verlängert wurde, spätestens innerhalb von neun Monaten nach Ende des Wirtschaftsjahres erfolgen

ARTIKEL 26 - UNZUREICHENDES STAMMKAPITAL

Falls auf Grund der in den Büchern festgestellten Verluste das Eigenkapital geringer als die Hälfte des Stammkapitals wird, kann der Alleingesellschafter oder, im Falle einer Pluralität von Gesellschaftern, die Versammlung mit der für die Veränderung der Satzung erforderlichen Mehrheit innerhalb von vier Monaten nach Billigung des Jahresabschlusses, der diesen Verlust offen gelegt hat, entscheiden, ob die Gesellschaft vorzeitig aufgelöst werden soll.

Falls die Auflösung nicht beschlossen wird, muss das Kapital innerhalb einer gesetzlich festgelegten Frist um die Höhe der Summe der Verluste, die nicht auf die Rücklagen angerechnet werden können, verringert werden, wenn das Eigenkapital innerhalb dieser Frist nicht wenigstens wieder auf die Hälfte des Stammkapitals aufgestockt wurde.

Bei Nichteinhaltung dieser Vorschriften kann jeder Beteiligte gerichtlich die Auflösung der Gesellschaft beantragen. Dasselbe gilt auch für den Fall, dass die Gesellschafterversammlung nicht ordnungsgemäß beraten hat.

Toutefois, le Tribunal ne peut prononcer la dissolution si, au jour où il statue sur le fond, la régularisation a eu lieu.

ARTICLE 27 - TRANSFORMATION DE LA SOCIETE

La société peut se transformer en société d'une autre forme.

La décision de transformation est prise collectivement par les associés, sur le rapport du Commissaire aux Comptes de la Société, lequel doit attester que les capitaux propres sont au moins égaux au capital social.

La transformation en société en nom collectif nécessite l'accord de tous les associés. En ce cas, les conditions prévues ci-dessus ne sont pas exigibles.

La transformation en société en commandite simple ou par actions est décidée dans les conditions prévues pour la modification des statuts et avec l'accord de chacun des associés qui acceptent de devenir commandités en raison de la responsabilité solidaire et indéfinie des dettes sociales.

ARTICLE 28 - DISSOLUTION

La Société prend fin à l'expiration du terme fixé par les statuts ou pour toute autre cause prévue par la loi, et notamment par la dissolution anticipée décidée par l'associé unique ou par les associés à la majorité prévue pour les modifications statutaires.

Un an au moins avant l'expiration de la Société, l'associé unique ou les associés, statuant en assemblée dans les conditions de majorité des décisions extraordinaires, doivent être consultés à l'effet de décider de la prorogation de la Société.

Das Gericht kann die Auflösung allerdings nicht beschließen, wenn die Nachbesserung bis zum Tag der Entscheidung in der Sache stattgefunden hat.

ARTIKEL 27 - UMWANDLUNG DER GESELLSCHAFT

Die Gesellschaft kann in eine andere Rechtsform umgewandelt werden.

Der Beschluss umzuwandeln wird, nach Anhörung des Berichts des Wirtschaftsprüfers in dem er bescheinigt, dass das Eigenkapital mindestens dem Stammkapital entspricht, von der Hauptversammlung gefasst.

Die Umwandlung in eine offene Handelsgesellschaft muss von allen Gesellschaftern beschlossen werden. In diesem Fall sind obige Voraussetzungen nicht zu erfüllen.

Die Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft oder in eine Kommanditgesellschaft auf Aktien muss mit Zustimmung aller Gesellschafter, die Komplementär werden, erfolgen. Dies gilt wegen der uneingeschränkten Haftungsklausel.

ARTIKEL 28 - AUFLÖSUNG

Die Gesellschaft endet bei Erreichen des in der Satzung festgelegten Endtermins oder aufgrund anderer, gesetzlicher Vorschriften und vor allem durch eine vorzeitige Auflösung, die vom Alleingesellschafter oder von den Gesellschaftern mit der für Satzungsänderungen notwendigen Mehrheit beschlossen wurde.

Mindestens ein Jahr vor Ende der Gesellschaftsdauer müssen die Gesellschafter nach dem für außerordentliche Beschlüsse gültigen Mehrheitsprinzip während einer Versammlung befragt werden, ob die Gesellschaftsdauer verlängert werden soll.

En cas de réunion de toutes les actions en une seule main, la dissolution de la Société entraîne, lorsque l'associé unique est une personne morale, la transmission universelle du patrimoine de la Société à l'associé unique, conformément aux dispositions de l'article 1844-5 du Code civil.

ARTICLE 29 - LIQUIDATION

La dissolution de la Société entraîne sa liquidation. La personnalité morale de la Société subsiste pour les besoins de la liquidation jusqu'à la clôture de celle-ci.

Pendant la durée de la liquidation, la dénomination de la Société suivie de la mention "société en liquidation", doit figurer sur tous actes et documents émanant de la Société et destinés aux tiers.

L'associé unique ou la collectivité des associés nomme un liquidateur, qui peut être le Président ; elle fixe ses pouvoirs et sa rémunération.

Le liquidateur dispose des pouvoirs les plus étendus, et notamment celui de pouvoir réaliser l'actif, même à l'amiable, afin de parvenir à l'entière liquidation de la Société. Il peut être autorisé par l'associé unique ou les associés à continuer les affaires en cours où à faire entreprendre de nouvelles activités par la Société, pour les besoins de la liquidation.

Le liquidateur rend compte, une fois par an, de l'accomplissement de sa mission à l'associé unique ou aux associés réunis en assemblée. La décision de clôture de la liquidation est prise par les associés après approbation des comptes définitifs de liquidation.

Si la clôture de la liquidation n'est pas intervenue dans un délai de trois ans à compter de la dissolution, le ministère public ou tout intéressé peut saisir le tribunal qui fait procéder à la liquidation, ou si celle-ci a été commencée, à son

Falls alle Aktien in einer Hand einer juristischen Person vereint sind, führt die Auflösung dazu, dass der Alleingesellschafter, gemäß Artikel 1844-5 des Bürgerlichen Gesetzbuchs Gesamtrechtsnachfolger wird.

ARTIKEL 29 – LIQUIDATION

Die Auflösung der Gesellschaft hat ihre Liquidation zur Folge. Die Rechtspersönlichkeit der Gesellschaft bleibt zu Liquidationszwecken bis zur Bekanntmachung ihrer Beendigung bestehen.

Während der Dauer der Liquidation muss dem Firmennamen der Zusatz „Gesellschaft in Liquidation“ auf allen Schriftstücken und Dokumenten, die aus der Gesellschaft hervorgehen und für Dritte bestimmt sind.

Der Alleingesellschafter oder die Gemeinschaft der Gesellschafter bestimmt mit einfacher Stimmenmehrheit einen Liquidator und legt dessen Befugnisse und Vergütung fest. Der Präsident kann Liquidator sein.

Der Liquidator ist mit unbeschränkten Vollmachten ausgestattet, insbesondere um die Aktiva zu den günstigsten Konditionen zu veräußern und die Beendigung der Gesellschaft möglich zu machen. Er kann vom Alleingesellschafter oder von den Gesellschaftern bevollmächtigt werden, die laufenden Geschäfte weiterzuführen oder für die Abwicklung nützliche neue Geschäfte einzuleiten.

Der Liquidator erstattet dem Alleingesellschafter oder den zu einer Versammlung zusammengekommenen Gesellschaftern ein Mal pro Jahr Bericht über das Fortschreiten seiner Tätigkeit. Die Entscheidung über die Beendigung der Abwicklung treffen die Gesellschafter nach Billigung des endgültigen Liquidationsabschlusses.

Falls die Liquidation innerhalb eines Zeitraums von drei Jahren nach der Auflösung nicht beendet ist, kann die Staatsanwaltschaft oder jeder Beteiligte ein Gericht anrufen, um die Liquidation voranzutreiben oder, falls sie begonnen ist, sie zu

achèvement.

Après paiement des dettes et remboursement du capital social, le partage de l'actif est effectué entre les associés dans les mêmes proportions que leur participation aux bénéfices.

ARTICLE 30 - CONTESTATIONS

En cas de pluralité d'associés, toutes les contestations qui pourraient surgir pendant la durée de la Société ou lors de sa liquidation entre les associés ou entre la Société et les associés, relativement aux affaires sociales ou à l'exécution des présents statuts, seront soumises aux tribunaux compétents.

En cas de litige, le texte original en français fait foi.

**STATUTS MIS A JOUR LE 1^{er}
DECEMBRE 2015**

IMPREGLO SE

Président

Représentée par



Ende zu führen.

Nach Bezahlung der Schulden und der Erstattung des Stammkapitals wird die Teilung der Aktiva unter den Gesellschaftern proportional zur ihrer Gewinnbeteiligung vorgenommen.

ARTIKEL 30 – STREITIGKEITEN

Bei Pluralität von Gesellschaftern werden alle Streitigkeiten, die während der Vertragsdauer oder während der Liquidation unter den Gesellschaftern oder zwischen der Gesellschaft und den Gesellschaftern mit Bezug auf die Geschäftsangelegenheiten oder die Erfüllung dieser Satzung auftreten, den zuständigen Gerichten übergeben.

Im Streitfall gilt nur der französische Originaltext.